

## MANUAL EN LÍNEA 22L1333G 22L1334G Luz de fondo LED de LCD TV

Durante la vida de su televisor las actualizaciones de firmware estarán disponibles para asegurar que su televisor mantiene un rendimiento óptimo. Puede descargar la última versión del firmware en la página

### www.toshiba-om.net/firmware.php

\*Algunas de las características indicadas en este documento son limitadas debido a la legislation local y puede no estar disponible en todos los países.

## Índice

Precauciones de Seguridad	3
Circulación del aire	3
Daños por sobrecalentamiento	3
Alimentación	3
Advertencia	3
Siempre	3
Nunca	3
Instalación e Información Importante	4
CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN	4
Información importante de seguridad	5
Extracción del pie de soporte	6
El mando a distancia	7
Colación de las pilas y rango de funcionamien	to
del mando a distancia	7
Conexión de un equipo externo	8
Conexión de un dispositivo HDMI <sup>®</sup> o DVI a la Entrada HDMI	9
Conexión a un dispositivo HDMI	9
Conexión a un dispositivo DVI (PC, Reproduct	or
de DVD etc)	9
Conexión de un Ordenador	. 10
Conexión a un ordenador	. 10
Conexión a un Reproductor de DVD	10
Conexión a un Reproductor de DVD mediante YPbPr	10
Conexión de una Memoria USB	
Conexión de un disco USB	.11
Modo de Ahorro Energético	12
Información medioambiental	12
Control del TV	. 13
Puesta en marcha	. 13
Uso del mando a distancia	13
Uso de los controles y conexiones del televisor	13
Instalación Inicial	. 14
Sintonización automática	. 15
Sintonización automática	. 15
Sintonización Manual, Sintonización Fina Analógica	. 16
Búsqueda Manual de canales de Antena digital.	16
Búsqueda Manual de canales Digitales de Cable	16
Búsqueda Manual Analógica	16
Sintonización Fina de Canales Analógicos	16
Funcionamiento General	. 17
Transmisiones estéreo y bilingües	17
Mostrar Subtítulos	. 17
Vista del menú principal	. 17
Control de Volumen y Silencio	. 17
Seleccion de posicion de canales	. 17
Avisus de modo en espera	. 17
brogramas	
Vista de la Lista de Canales	18
Desplazar un Canal	18
Borrado de canales	18

Renombrar Canales Bloqueo de canales Vista de la Barra de Información, Guía Electrónic de Programación	18 18 a 19	Españo
Vista de la Barra de Información	19	<u> </u>
Guía electrónica de programación	19	
Configuración de idioma	20	
Preferido	20	
Actual	20	
Configuración Digital - Control Parental, Bloqueo Menús, Fijar PIN	de 21	
Vista del Menú de Control Paterno	21	
Bloqueo del Menú	21	
Bloqueo por Edad (*)	21	
Bloqueo Infantil	21	
Fijar PIN	21	
Configuración de Imagen	22	
Configuración de Imagen	22	
Modo de Imagen	22	
Contraste	22	
Brillo	22	
Nitidez	22	
Color	22	
Modo de Ahorro Energético	22	
Retroiluminación (opcional):	22	
Reducción de Ruido	23	
Configuración Avanzada	23	
Reiniciar	23	
Cambiando el formato de imagen	24	
Configuración de Ajustes de Imagen de PC	25	
Configuración de Imagen de PC (*)	25	
Posición Automática	25	
Posición H	25	
Posición V	25	
Frecuencia de Reloi	25	
Fase	25	
Configuración de Opciones de Sonido	26	
Configuración de Onciones de Sonido	26	
Manejo de las Opciones del Menú de	20	
Configuración de Sónido	26	
Volumen	. 26	
Ecualizador (solo para los altavoces)	26	
Balance (solo para los altavoces)	26	
Auriculares	. 26	
Nicel Automática de Valumen (A)(L)	20	
Nivel Automatico de Volumen (AVL)	20	
Graves Dinamicos	20	
Solido Digital	27	
Configuración do Opoionas do Conida	21	
continuación de Opciones de Sonido -	27	
Euncionamiento del Menú do Configuración		
Acceso Condicional	28	
Configuración de las Opciones del Televisor	28	

	Vista del Menú de Configuración	28
	Acceso Condicional	28
	Idioma	28
	Control parental	28
	Temporizadores	28
	Fecha/Hora	28
	Recursos	28
	Otra Configuración	28
	Uso de Módulos de Acceso Condicional	28
Сс	onfiguración de Temporizadores, y de la Fecha/	
Ho	pra	29
	Temporizadores	29
	Configuración del temporizador de apagado	29
	Configuración de Temporizadores de Programas	29
	Configuración de la fecha y la hora	29
Сс	onfiguración de Fuentes y Otros Controles	30
	Configuración de opciones de fuentes	30
	Selección de entrada	30
	Configuración de Otros Ajustes – General	30
	Funcionamiento	30
	Desconexión por Tiempo del Menú	30
	Buscar Canales Codificados	30
	Fondo Azul	31
	Actualización de Software	31
	Versión de la aplicación	31
	Personas con Dificultades Auditivas	31
	Audio descripción	31
	Apagado Automático	31
	Tipo de Emisión (opcional)	31
	Búsqueda en Modo de Espera (*)	31
	Modo Tienda	31
	Modo de encendido	31
	Inicio manual	32
	Inicio Automático	32
Еx	plorador Multimedia USB	32
	Reproducción de ficheros MP3	33
	Vista de archivos JPEG	33
	Función de presentación de diapositivas	34
	Reproducción de Vídeo	34
	Configuración del explorador multimedia	35
	Cerrar el Reproductor Multimedia	35
	Uso del Botón de Texto TXT	36
	Acesso a Subpáginas	36
	Mostrar Texto Oculto	36
	Detener Avance de Página	36
	Para visualizar la página inicial	36

Sólo Servicios de teletexto analógico	36
Apéndice A: Modos Habituales de Visualización d Entrada de PC	e 37
Apéndice B: Compatibilidad de señales HDMI y A (tipos de señales de entrada)	V 38
Apendice C: Información sobre el PIN	39
Apéndice D: Formatos de Archivo Admitidos en el Modo USB	40
Características Técnicas y Accesorios	41
Información sobre Licencias	42
Preguntas y Respuestas	43

## Precauciones de Seguridad

Este equipo se ha diseñado y fabricado cumpliendo las normas de seguridad internacionales pero, como en cualquier equipo eléctrico, debe ir con cuidado para garantizar un funcionamiento seguro y la obtención del máximo resultado. Léase detenidamente los puntos que se indican a continuación para su seguridad. Estos consejos son generales y tienen la intención de ayudarle a utilizar todos los productos de electrónica de consumo y es posible que algunos de ellos no se puedan aplicar al producto que acaba de adquirir.

Le recomendamos que deje un espacio libre de más de 10 cm alrededor del televisor para una correcta ventilación. Con ello evitará el sobrecalentamiento del televisor y posibles daños al mismo. También deberá evitar los sitios con mucho polvo.

#### Daños por sobrecalentamiento

Si deja el televisor expuesto a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor puede dañarlo. Evite los sitios expuestos a altas temperaturas o humedad, o lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de los 5°C.

#### Alimentación

Utilice el receptor sólo con CA a 220-240 V de, 50 Hz. NUNCA sitúe el televisor encima del cable de alimentación. NUNCA corte el cable de alimentación del equipo, puesto que incorpora un filtro especial de radio interferencias que si se elimina impediría su funcionamiento correcto. Sólo deberá cambiarse por otro correctamente etiquetado y homologado. SI LE SURGE ALGUNA DUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO ELECTRICISTA COMPETENTE.

#### Advertencia

Para evitar la propagación de fuego, mantenga siempre lejos de este producto velas u otro tipo de llamas



#### Siempre

**DEBE** : Leer detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha el aparato.

SIEMPRE : Asegúrese de que las conexiones eléctricas (cable de alimentación, alargadores e interconexiones entre las piezas del equipo incluidas) estén correctamente realizadas siguiendo las instrucciones de los fabricantes. Antes de proceder a la modificación de cualquier conexión, apague el televisor y desenchúfelo de la corriente.

**DEBE:** Contactar con su distribuidor si le surge cualquier duda sobre la instalación, el funcionamiento o la seguridad del aparato.

**SIEMPRE** : Debe tener cuidado con los paneles de cristal o las puertas situados cerca del aparato.

#### Nunca

**NUNCA** Retire ninguna cubierta fija ya que se podría exponer a voltajes peligrosos.

**NO:** No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. El sobrecalentamiento dañará el aparato y reducirá su vida útil.

**NO:** Este aparato eléctrico debe mantenerse alejado de lugares donde gotee o salpique líquido; además, no deben colocarse encima de él objetos que contengan líquido, como por ejemplo un jarrón.

**NUNCA:** Sitúe objetos calientes o fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas o lamparillas, encima o cerca del aparato. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y provocar un incendio.

**NUNCA** utilice soportes inestables ni fije las patas con tuercas de madera. Utilice únicamente los tornillos suministrados por el fabricante.

NUNCA deje el aparato encendido cuando no esté cerca de él, a menos que se indique de forma específica que está diseñado para su funcionamiento sin vigilancia o disponga de un sistema de modo en espera. Apague el televisor desenchufando el cable de alimentación y asegúrese de que los miembros de su familia sepan hacerlo. Debe tomar precauciones especiales para las personas discapacitadas o enfermas.

**NUNCA:** Siga con el aparato en marcha si le surge alguna duda de su funcionamiento correcto o si sospecha que pueda tener alguna avería; apáguelo, desenchúfelo y póngase en contacto con su distribuidor.

**ATENCIÓN:** Un volumen excesivo en los auriculares puede provocarle problemas de pérdida de audición.

NUNCA deje que nadie, especialmente los niños, introduzcan ningún objeto por los agujeros, las ranuras o por cualquier apertura de la carcasa.

NUNCA se la juegue o corra riesgos con equipos eléctricos de ningún tipo. Es mejor prevenir que curar.

EL CABLE DE ALIMENTACIÓN SE UTILIZA PARA DES-ENCHUFAR COMPLETAMENTE EL TELEVISOR Y, POR LO TANTO, DEBE TENER UN ACCESO FÁCIL.

**Nota**: Es posible que aquellos videojuegos que puedan suponer el uso de un mando de tipo "pistola" para objetivos en la pantalla no funcionen correctamente en este televisor.

#### Instalación e Información Importante

#### Dónde instalar el televisor



\* El botón y el tipo de soporte de pie dependen del modelo.

La posición del Clip "P" del televisor varía en función del modelo.

Coloque el televisor lejos de la luz solar directa y de luces fuertes. Para una visión más cómoda, se recomienda una luz suave e indirecta. Utilice cortinas o persianas para evitar el contacto directo de la pantalla con la luz solar.

Coloque el televisor sobre una superficie estable y nivelada que pueda soportar su peso. Con el fin de mantener la estabilidad y evitar que se caiga, fijar el televisor a una pared con un lazo fuerte con el clip en la parte posterior del televisor. Los paneles de visualización LCD se fabrican utilizando una tecnología de precisión de nivel extremadamente alto. No obstante, puede ocurrir que ciertas piezas del televisor pierdan elementos de imagen o se vean afectadas por caracteres luminosos. Esto no es un signo de funcionamiento erróneo.

Asegúrese de que el televisor esté colocado de manera tal que no pueda ser empujado o golpeado por objetos ya que la

presión podría ocasionar el rompimiento o daño de la pantalla. Asegúrese también de que ningún objeto pequeño se pueda insertar por las ranuras o aberturas de la carcasa.



Evite utilizar productos químicos, como ambientadores o limpiadores u otros, en o cerca del soporte del televisor. Estudios indican que los plásticos pueden

debilitarse y agrietarse con el tiempo, debido a la combinación de dichos químicos con la presión mecánica como por ejemplo, el peso del propio televisor. El no seguir estas instrucciones podría causar heridas graves y/o daños permanentes al televisor y su soporte.

Limpieza de la pantalla y la carcasa...

Apague el equipo y limpie la pantalla y la carcasa con un paño seco y suave. Le recomendamos que no utilice pulimentos ni disolventes para la limpieza de la pantalla y de la carcasa, puesto que podría dañarlos.

#### Tenga en cuenta lo siguiente

La función de recepción de televisión digital de este televisor sólo funciona en aquellos países que figuran en el apartado "País" del menú de la instalación inicial. Dependiendo del país o zona, algunas de las funciones de este televisor pueden no estar disponibles. No se puede garantizar con este televisor la recepción de los futuros servicios adicionales o modificados.

Si las imágenes fijas generadas por emisiones 4:3, servicios de texto, logotipos de canales, pantallas de ordenador, juegos de vídeo, menús en pantalla, etc., se dejan a la izquierda de la pantalla del televisor por mucho tiempo, podría llegar a ser visibles. Siempre es recomendable reducir tanto el brillo como el contraste.

El uso continuo y prolongado de la imagen 4:3 en una pantalla 16:9 puede dar lugar a cierta retención de la imagen en los contornos 4:3. Esto no representa ningún defecto del TV LCD, ni está cubierto por la garantía del fabricante. El uso habitual de otros tamaños de imagen evitará esta retención permanente.

#### CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN

Toshiba declina toda responsabilidad por pérdida y/o daños al aparato producidos bajo las siguientes circunstancias:

- i) incendio;
- ii) terremoto;
- iii) daños fortuitos;
- iv) mal uso intencionado del producto;
- v) uso del producto en condiciones indebidas;
- vi) daños y/o perjuicios provocados al producto cuando éste se encuentre en posesión de terceros;
- viii) cualquier daño o perjuicio provocado directamente como resultado de un mal uso o mal funcionamiento del producto si se utiliza simultáneamente con otros equipos;

Además, Toshiba declina toda responsabilidad por cualquier perjuicio y/o daño que se produjera como consecuencia de los casos siguientes, que incluyen, pero que no se limitan a: pérdida de beneficios, interrupción del negocio, pérdida de datos almacenados ya sean provocados durante el funcionamiento normal como durante un mal uso del producto.

## Información importante de seguridad

 Cualquier otra función relativa a la televisión digital (con el logotipo DVB) sólo está disponible en el país o área donde se emita la señal. Compruebe con el personal de ventas si es posible recibir señal digital DVB-T en el área donde vive.

• La compatibilidad para el futuro de las transmisiones digitales DVB-T no está garantizada, aun cuando el televisor se ajuste a las especificaciones DVB-T.

- Algunas funciones de televisión digital podrían no estar disponibles en algunos países.
- El sistema DVB-T actual de este dispositivo es FTA (por las siglas en inglés de "Free to air", o gratuito).

• DVB es una marca registrada del proyecto DVB. Este logotipo indica que el aparato cumple con las Emisiones Digitales Europeas.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

#### Instalación del Televisor

• No colocar el televisor sobre manteles o paños, o cualquier otro material entre el televisor y el mueble.

- Enseñar a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles.
- Cuando desenchufe el aparato, agarre siempre la clavija del enchufe. No lo haga tirando del cable. Éste podría sobrecargarse y provocar un cortocircuito.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el aparato.
- · Coloque el aparato de tal forma que nadie tropiece con el cable.

• En caso de querer instalar el aparato en la pared, contacte con el establecimiento donde lo adquirió para obtener ayuda; deje la instalación en manos de profesionales. Una instalación incorrecta puede provocar daños y/o lesiones.

• Desenchufe el cable de CA y desconecte la antena, con el fin de proteger el aparato durante una tormenta eléctrica.

Precaución: No toque la conexión de la antena.

• El aparato se calienta durante su funcionamiento. No coloque ninguna cubierta ni mantel sobre el aparato; así evitará cualquier sobrecalentamiento.

No debe bloquear las ranuras de ventilación. No coloque el aparato cerca de ningún radiador. No lo exponga a la luz solar directa.

- · La condensación de humedad se produce en las situaciones siguientes:
- Cuando se mueve el aparato desde un lugar frío a uno cálido.
- Cuando el aparato se utiliza en una habitación donde se acaba de encender la calefacción.
- Cuando el aparato se utiliza en una zona donde le llegue directamente el aire frío de un acondicionador de aire.
- Cuando el aparato se utiliza en un entorno húmedo.
- No utilice el aparato nunca, en caso de que pueda darse condensación de humedad. .

• El uso del aparato cuando hay condensación de humedad puede dañar sus propias partes y discos internos. Después de este tiempo, el aparato se calentará y se habrá evaporado la humedad.

## Extracción del pie de soporte

#### Cuando se utilice un soporte de pared

Utilice siempre un soporte de pared adecuado al tamaño y al peso del mismo.

- Se necesitan dos personas para la instalación.
- Para instalar un soporte de pared de otros fabricantes:
- (1) Desconecte y retire todos los cables y/ú otros componentes conectores de la parte trasera del televisor.

(2) Coloque con cuidado la parte frontal del televisor boca abajo sobre una superficie plana y acolchada, como por ejemplo un edredón o una manta.

(3) Siga las instrucciones incluidas con el soporte de pared. Antes de continuar, asegúrese de haber montado el soporte adecuado en la pared y en la parte trasera del televisor, tal como se describe en las instrucciones incluidas con el soporte de pared.

(4) Utilice siempre los tornillos suministrados o recomendados por el fabricante del kit de montaje en pared.



Nota:

• El soporte mostrado anteriormente es una imagen de muestra. El soporte y las fijaciones no están incluidas con el televisor.

#### Extracción del pie de soporte

(1) Coloque con cuidado la parte frontal del televisor boca abajo sobre una superficie plana y acolchada, con el soporte sobresaliendo.

(2) Saque los tornillos.

(3) Una vez que haya quitado los cuatro tornillos que fijan el soporte en su lugar, despéguelo del televisor, y también la moldura plástica, deslizándolos fuera del mismo.

NOTA: Tenga mucho cuidado siempre y cuando saque el pie de soporte, con el fin de evitar cualquier daño al panel LCD.



Para modelos 22L1333G y 22L1334G

Españo

## El mando a distancia

Un rápido vistazo al mando a distancia.



- 1. Modo en espera
- 2. Tamaño de imagen
- 3. Temporizador de apagado
- Mono/Estéreo Dual I-II / Idioma Actual (en canales DVB)
- 5. Sin función
- 6. Teclas numéricas
- Guía de Programación Electrónica (en canales DVB)
- 8. Sin función
- 9. Explorador Multimedia
- Teclas de Desplazamiento(Arriba/ Abajo/Izquierda/Derecha)
- 11. Sin función
- 12. Sin función
- Bajar Programa / Página Superior - Subir Programa / Página Inferior
- 14. Silencio
- 15. Sin función
- 16. Pausa
- 17. Retroceso rápido
- 18. Reproducción
- 19. Tecla Roja
- 20. Tecla Verde
- 21. Selección de modo de

- imagen.
- 22. Sin función
- 23. Teletexto / Mezclar (en modo TXT)
- Subtítulos activadosdesactivados (en canales DVB)
- Canal anterior
- 26. Selección de AV / Fuente
- 27. Mostrar/ocultar el menú
- Ok (Confirmar) / Hold (Mantener presionado en el modo TXT) / Lista de canales
- 29. Salir / Regresar / Página de índice (en modo TXT)
- 30. Sin función
- **31.** Info / Mostrar (en modo TXT)
- 32. Subir/bajar volumen
- 33. Sin función
- 34. Sin función
- 35. Avance Rápido
- 36. Detener
- 37. Tecla Azul
- 38. Tecla amarilla

#### Colación de las pilas y rango de funcionamiento del mando a distancia



Abra la tapa del compartimiento para pilas situado en la parte trasera del mando a distancia y asegúrese de introducir las pilas respetando las polaridades. Las pilas adecuadas para este mando a distancia son las siguientes: IEC R03, AAA de 1,5 V.

Nunca combine pilas nuevas con pilas usadas, ni mezcle tipos de pilas. Quite las pilas usadas inmediatamente para evitar la salida de ácido dentro del compartimiento para pilas. Deséchelas en un punto de recogida selectiva de residuos.

Advertencia: Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuego o similares.

El funcionamiento del mando a distancia perderá eficacia a partir de una distancia de 5 metros o fuera de un ángulo de 30 grados desde receptor de infrarrojos. Si el mando pierde eficacia, deberá sustituir las pilas.

## Conexión de un equipo externo

Español

Desenchufe el aparato de la corriente antes de conectar ningún dispositivo externo.



#### Cable deantena:.....

Conecte el cable de antena a la toma situada en la parte trasera del televisor.

#### Cable Euroconector:

Es esencial que **conecte un cable euroconector** al televisor, en caso de que esté utilizando un decodificador\* o un grabador multimedia.

Ponga todos los **dispositivos conectados** en el modo de espera antes de realizar la instalación inicial.

La toma de SONIDO DIGITAL permite la conexión de un adecuado sistema de sonido envolvente.

HDMI® (Interfaz Multimedia de Alta Definición). Sirve para usar con un decodificador DVD u otros con salida de audio/ vídeo digital. Diseñado para un mejor funcionamiento con señales 1080i o 1080p, también admite VGA, 480i, 480p, 576i, 576p y 720p. También muestra señal de PC.

**NOTA:** A pesar de que el televisor admite la conexión de equipos HDMI, es posible que algunos equipos no funcionen correctamente.

Con el fin de realizar una conexión de un dispositivo auxiliar de vídeo, a la entrada lateral AV, deberá utilizar los correspondientes cables incluidos.

Con el fin de realizar una conexión de un dispositivo auxiliar de vídeo, a la entrada lateral AV, deberá utilizar los correspondientes cables incluidos.

Se puede conectar una amplia variedad de equipos externos aITV; por tanto, se debe consultar el manual del usuario correspondiente a todos los equipos adicionales para obtener las instrucciones exactas.

Si el TVcambia automáticamente al equipo externo, podrá regresar a la visualización de la TVpulsando el botón del canal que desee ver. Para recuperar un equipo externo, pulse el botón **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las fuentes.

Independientemente de las propiedades de la fuente, no se podrá copiar la señal de sonido desde la toma de SONIDO DIGITAL.

## Conexión de un dispositivo HDMI<sup>®</sup> o DVI a la Entrada HDMI

La entrada HDMI del televisor recibe señles de sonido y vídeo digital sin comprimir desde un dispositivo de fuente HDMI, o de vídeo digital sin comprimir desde un dispositivo de fuente DVI (Digital Visual Interface, o Interfaz Visual Digital).

Esta entrada está diseñada para admitir señales HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection, o de Protección de Contenidos Digitales de Banda Ancha) en formato digital para dispositivos de electróicos que cumplen con la norma ElA/CEA-861-D, como por ejemplo receptores o reproductores de DVD con salida HDMI o DVI.

#### NOTA:

- Alguno de los primeros equipos HDMI podría no funcionar correctamente con su último televisor HDMI.
- Formatos de Audio admitidos: PCM lineal, tasa de muestreo 32/44.1/48kHz.

#### Conexión a un dispositivo HDMI

Conecte un cable HDMI (conector A) al correspondiente terminal. Para un funcionamiento correcto, recomendamos que utilice un cable HDMI que tenga el correspondiente logo (HDMI).

- Si su conexión HDMI es capaz de 1080p y/o su televisor es capaz de velocidades de actualización superiores a 50 Hz, se necesita un cable de Categoría 2. En este modo, un cable.
- HDMI/DVI convencional podría no funcionar correctamente. No se necesitan cables de sonido analógico aparte (ver ilustración).
- Para ver la imagen del dispositivo de vídeo HDMI, pulse la tecla SOURCE para elegir entre HDMI.



#### Conexión a un dispositivo DVI (PC, Reproductor de DVD etc)

Conecte un cable adaptador de-HDMI a DVI (conector HDMI tipo A) al terminal HDMI y cables de audio a toma AV lateral, utilizando las tomas de color rojo y blanco del cable de conexión AV lateral (ver ilustración).

- La longitud máxima recomendada para el cable HDMI - DVI es de 0.6Ft (2m).
- Un cable adaptador HDMI--DVI sólo transmite señales de vídeo. Se necesitan cables de audio analógicos por separado.



#### NOTA:

Para garantizar que el dispositivo HDMI o DVI se reinicien correctamente, se recomienda que siga estos pasos:

- Al encender los aparatos electrónicos, encienda primero el televisor, y después el dispositivo HDMI o DVI.
- Al apagar los componentes electrónicos, apague éstos en primer lugar y después el televisor.

## Conexión de un Ordenador Conexión a un Reproductor

## Español

#### Conexión a un ordenador

Podrá ver la pantalla de su ordenador y escuchar el sonido del mismo por los altavoces del televisor, gracias a un cable de conexión RGB/PC o HDMI.

Para conectar un ordenador a la entrada RGB/PC del televisor, utilice un cable PC RGB analógico (15 pines); para la conexión de sonido, utilice la entrada AV lateral con un cable de audio para PC (no incluido), empleando los conectores ROJO y (ver ilustración).



Para utilizar un PC, ajuste la resolución de salida de monitor del PC antes de conectarlo al televisor. Para mostrar la imagen óptima, utilice la función de ajuste de imagen PC.

#### NOTA:

- Algunos modelos de PC no se pueden conectar a este televisor. No es necesario un adaptador para equipos con un terminal compatible con mini D-Sub15-pin.
- Según el título del DVD y las especificaciones del PC en el que se reproduzca el DVD-Video, algunas escenas se pueden omitir o puede no ser capaz de hacer una pausa durante las escenas multiángulo.

## de DVD

#### Conexión a un Reproductor de DVD mediante YPbPr

La mayoría de reproductores de DVD se conectan a través de las TOMAS DE COMPONENTES (YPbPr). Para ello, debe utilizar el cable de conexión de vídeo de componentes YPbPr incluido con el fin de permitir la conexión. Primero, enchufe la clavija sencilla del cable a la toma YPbPr lateral del televisor. A continuación, introduzca los conectores del cable de componentes YPbPr (no incluido) en la parte múltiple del cable de conexión de vídeo de componentes YPbPr (ver ilustración siguiente). Los colores de las clavijas conectadas deben coincidir.

Para realizar la conexión de sonido, deberá utilizar el cable AV lateral incluido. Primero, enchufe la clavija sencilla del cable a la entrada AV lateral del televisor. Después, introduzca los conectores del cable de audio del reproductor de DVD en la parte múltiple del Cable de Conexión AV lateral incluido (vea la ilustración siguiente). Los colores de las clavijas conectadas deben coincidir.



## Conexión de una Memoria USB

#### Conexión de un disco USB

- Mediante las entradas USB del televisor podrá conectar este tipo de dispositivos al mismo. Esta función le permite visualizar/reproducir ficheros de música, fotografía o vídeo almacenados en una memoria USB.
- Es posible que algunos dispositivos USB (reproductores MP3, por ejemplo) no sean compatibles con el televisor.
- A fin de evitar cualquier pérdida de información o datos, puede realizar una copia de seguridad de los archivos antes de realizar cualquier conexión con el televisor. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información.
- No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo un archivo.

**ATENCIÓN:** La rápida conexión y desconexión de los dispositivos USB puede dañar a los propios dispositivos.

## Modo de Ahorro Energético

#### Información medioambiental

Este televisor está diseñado para consumir menos energía y salvaguardar el medio ambiente. No sólo ayuda así a conservar el medio ambiente, sino que también puede ahorrar dinero al reducir las facturas de electricidad gracias a la función de ahorro energético de este televisor. Para reducir el consumo de energía, deberá realizar los pasos siguientes:

Usted puede utilizar la configuración del Modo de Ahorro Energético, en el menú de Configuración de Imagen. Si activa el modo de ahorro energético como **Eco**, el televisor pasará al mismo, y el nivel de luminancia del televisor se reducirá a un nivel óptimo. Tenga en cuenta que algunos ajustes de imagen no estarán disponibles para ser cambiados cuando el televisor esté en modo de ahorro de energía.

Modo de Ahorro Energético Eco

Si selecciona el apagado de imagen, podrá ver en pantalla el mensaje **"La pantalla se apagará en 3** segundos." Seleccione CONTINUAR y pulse OK para continuar. La pantalla se apagará en 15 segundos. Si desactiva el Modo de Ahorro Energético, de forma automática el modo de imagen pasará a ser Dinámico.

Es recomendable que apague o desenchufe el televisor cuando no lo esté utilizando. De este modo se reducirá también el consumo eléctrico.

Desenchufe el aparato de la corriente si va a estar fuera por mucho tiempo.

Por lo tanto es muy recomendable activar el modo de ahorro de energía para reducir su consumo energético anual. Y también se recomienda desenchufar el televisor de la corriente para ahorrar más energía cuando no lo utilice.

Ayúdenos a proteger el medio ambiente siguiendo estos pasos.

#### Información sobre reparaciones

Acuda a personal cualificado para el mantenimiento técnico del aparato. El televisor solamente debe ser repararlo por personal técnico calificado. Contacte con su distribuidor local, donde adquirió el televisor, para mayor información.

## Control del TV

A través de las tomas de la parte trasera y de los laterales del televisor, podrá conectar una amplia gama de equipos externos. Aunque todos los ajustes necesarios y el control del funcionamiento del televisor se realicen mediante el **mando a distancia** los bbotones situados en la parte izquierda del televisor también pueden utilizarse para realizar algunas funciones.



#### Puesta en marcha

Si el LED del modo de espera está apagado, verifique que

el enchufe esté conectado a la red y pulse el botón 🌶 en el lado izquierdo de la televisor para verla.

Para ponerlo en modo de espera pulse el botón (b) en el mando a distancia. Para ver la televisión pulse de nuevo el botón (b). La imagen puede tardar unos minutos en aparecer. **Nota:** El LED activo de modo de espera puede aparecer encendido en rojo unos momentos al apagar el televisor.

#### Para el Ahorro Energético:

El apagado total del televisor, o si lo desenchufa, reducirá el consumo prácticamente a cero en todos los televisores. Esto es recomendable cuando no se utilice el aparato por periodos largos de tiempo, por ejemplo, durante unas vacaciones.

Reduciendo el brillo de la pantalla disminuirá el consumo energético. La eficiencia energética reduce el consumo y por lo tanto ahorra dinero al reducir las facturas de electricidad. **NOTA**: Poner el televisor en modo de espera reducirá el consumo, aunque aún se gastará algo de energía.

#### Uso del mando a distancia

Para acceder a los menús, pulse el botón **MENU** del mando a distancia.

El menú principal se mostrará con grupos de iconos, un grupo para cada opción del menú. Pulse el botón de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el tema.

En pantalla, el submenú aparecerá en forma de lista de opciones. Pulse el botón de dirección hacia arriba o abajo para seleccionar el tema.

Para desplazarse por las opciones de cada grupo de menú, pulse los botones de dirección hacia arriba y hacia abajo del mando a distancia y pulse los botones de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda y el botón **OK** para acceder a la opción deseada. Siga las instrucciones que le aparecerán en pantalla. Las funciones de cada menú se describen detalladamente a lo largo de todo el manual.

#### Uso de los controles y conexiones del televisor

Uso de los botones laterales del televisor:

Modificar el volumen: Pulse el botón central hasta visualizar el menú de volumen. Aumente el volumen pulsando el botón arriba. Baje el volumen pulsando el botón abajo.

Para cambiar de canal: Pulse el botón central hasta visualizar la barra de información del canal. Desplácese por los canales almacenados pulsando el botón arriba o abajo.

**Para cambiar de fuente de entrada**: Pulse el botón central hasta visualizar la lista de fuentes. Desplácese por las fuentes disponibles pulsando el botón arriba o abajo.

**Apagado del Televisor:** Si aprieta en el centro del botón abajo y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera.

Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo que quiera conectar.

## Instalación Inicial

Antes de poner en marcha el TV,, deberá poner el descodificador y el grabador de medios en modo en espera si están conectados, y asegúrese de que el cable de antena está bien conectado al televisor. Para configurar el televisor, utilice los botones del mando a distancia tal y como se describe en la *página 7.* 

IMPORTANTE: Asegúrese de que el cable de la antena esté conectado y que no haya insertado ningún módulo de Interfaz Común antes de encender el televisor para la instalación inicial.

 Enchufe el cable de corriente y encienda el televisor mediante el botón de encendido/modo de espera. Si el televisor no se enciende, pulse cualquier tecla numérica o () botón en el mando a distancia; a continuación aparecerá en la pantalla el menú de selección de idioma. Esta ventana le aparecerá la primera vez que ponga en marcha el televisor y cada vez que reinicie el televisor.

Welcome please select your language!	English	1
Bienvenue ! Veuillez choisir une langue.	Français	
Willkommen, Wählen Sie bitte Ihre Sprache aus!	Deutsch	
Benvenuti, Selezionate la vostra lingua!	Italiano	
Bienvenido, seleccione un idioma	Español	
Hoş geldiniz, lütfen dil seçimini yapınız!	Türkçe	
Dobrodošli, izberite vaš jezik!	Slovenski	
Välkommen, välj ditt språk!	Svenska	
Üdvözöljük, kérjük válassza ki a nyelvet!	Magyar	
Bem-vindo, favor selecionar seu idioma	Português	
Tervetuloa, valitse kielesi!	Suomi	

2. Con los botones Arriba o Abajo, marque el idioma que desea y pulse OK En la pantalla se mostrará el siguiente menú:

bienveniuu:	
País	🔹 Alemania 🕨 🕨
Tipo de Búsqueda	Sólo digital
TXT Lenguaje	Oeste
Buscar Codificados	Sí

- Pulse los botones Derecho o Izquierdo para eligir el país que desee; pulse el botón Abajo para marcar la opción de Tipo de Búsqueda. Utilice las teclas Izq. o Dch. para ajustar el modo de búsqueda que prefiera. Los modos disponibles son: Canales Digitales y Analógicos, Sólo Canales Digitales, y Sólo Canales Analógicos.
- Una vez ajustado el modo, pulse el botón abajo para seleccionar la opción de Idioma del Teletexto. Para seleccionar el Idioma de Teletexto deseado, pulse los botones Izquierdo o Derecho.
- 5. Pulse OK en el mando a distancia para seguir, y se mostrará el siguiente mensaje.



 Seleccione SI, con los botones Izq. o dch. Y pulse OK para continuar. Después, se mostrará la siguiente información en pantalla:



7. Si selecciona la opción **Cable**, se mostrará la imagen siguiente:

Frecuencia de inicio	<ul> <li>[1]06.00 MHz</li> </ul>	
Frecuencia de fin	858.00 MHz	
Buscar Paso	8000	

- 8. Desde esta ventana puede elegir los rangos de frecuencia. Para marcar las líneas que quiera, utilice los botones Arriba o Abajo. Puede acceder manualmente a la elección del rango de frecuencia utilizando las teclas numéricas del mando a distancia. Utilice también estas teclas numéricas del mando a distancia para fijar el Inicio y el Fin de la Frecuencia. Después de esta operación, podrá realizar la búsqueda en las frecuencias desde los 8.000 Khz. o los 1.000 Khz. Si selecciona la opción de incrementos de 1.000 Khz., el proceso de búsqueda que llevará a cabo el televisor será más detallado. El tiempo de búsqueda se alargará correspondientemente. Una vez terminado, pulse OK para iniciar la búsqueda automática.
- Si en la pantalla de selección de formato de búsqueda selecciona Antena convencional, el televisor digital realizará la búsqueda de emisiones.

## Instalación Inicial-continuación

## Sintonización automática

10. Aparecerá la ventana de sintonización automática y el televisor empezará a buscar todos los canales disponibles. La barra de progreso se desplazará por la línea. Deberá esperar a que el televisor termine la búsqueda. Después, se mostrará una pantalla de información y el televisor buscará las señales de emisión de televisión seleccionadas.

			- 1-

Nota: Puede pulsar el botón MENU para cancelar la operación.

La Lista de Canales se podrá ver en la pantalla una vez se hayan guardado todos los canales disponibles. Si desea ordenar los canales, según el LCN, seleccione **S**í y pulse **OK** a continuación, si es que la opción estuviera disponible.

1. BBC	ONE			UTV 📖
2. BBC	TWO			DTV 📰
7. BBC	THREE			DTV 📖
70. CBI	SC Channel			DTV 🔳
80. BB	NEWS 24			DTV 📖
105. B	BCi			DTV 📰
9001.	HANNEL 4			ATV 📰
9002.	21			ATV 📖
9003.	29			ATV 🔳
9004.	41			ATV 📖
	Desplazar	Borrar	Nombre	Bloquear

• Pulse **OK** para salir de la lista de canales y ver la televisión.

#### Nota:

No apague el televisor mientras realice la instalación inicial.

Cuando utilice el televisor en un hogar, desactive el modo tienda y no lo cambie.

- Pulse el botón de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda para elegir la región de idioma seleccionada.
- Pulse el botón **MENU** para salir después de haber seleccionado el idioma del teletexto.

#### Sintonización automática

Como se van añadiendo nuevos servicios, será necesario volver a sintonizar el televisor para verlos.

- La Sintonización Automática volverá a sintonizar totalmente el televisor, lo que servirá para actualizar la lista de canales. Le recomendamos que realice una sintonización automática periódicamente para asegurarse de añadir cualquier servicio nuevo. El orden de canales actual y su configuración, es decir, los canales favoritos y los bloqueados, se perderán.
- Pulse el botón MENU y seleccione la opciInstalar y Resintonizar de configuraci con los botones Derecha o Izquierda. Pulse el botónOK y aparecerá el siguiente menú en pantalla.

In	stalación
	Búsqueda Automática de Canales
	Búsqueda Manual de Canales
	Búsqueda de red
	Sintonización analógica fina
	Primera Instalación

 Seleccione la Búsqueda Automática de Canales (Resintonizar) mediante los botones Arriba o Abajo y pulse OK. Se mostrarán las diversas opciones para la Búsqueda Automática de Canales. Puede seleccionar las opciones usando los botones Arriba o Abajo y pulse OK.

#### Funcionamiento del Menú de Búsqueda Automática de Canales

Digital: Busca y guarda emisoras de señal DVB.

**Analógica:** Busca y guarda emisoras de señal analógica.

**Completo:** Búsquedas y tiendas tanto analógicas como DVB aéreo y estaciones tanto analógicas como de cable DVB.

- Siempre que seleccione un tipo de búsqueda automática y pulse OK, se mostrará una pantalla de confirmación. Para iniciar la instalación seleccione SÍ. Para cancelar la operación seleccione NO. Para confirmar la selección pulse Izquierdo o Derecho y OK.
- La instalación comenzará cuando haya configurado y confirmado el tipo de búsqueda. También se mostrará una barra de progreso. Pulse MENU para cancelar el proceso. De ser así, no se guardarán los canales encontrados. El televisor empezará a buscar todos los canales disponibles. Deberá esperar a que el televisor termine la búsqueda.

## Sintonización Manual, Sintonización Fina Analógica

Podrá sintonizar manualmente el televisor utilizando el menú Búsqueda Manual.

#### Búsqueda Manual de canales de Antena digital

Esta función sólo está disponible para el personal técnico y debe utilizarse para introducir canales directamente si se conoce la multiplexión del canal.

 Seleccione Búsqueda de canales manual desde el menú Instalar y resintonizar y presione OK.

Tipo de Búsqueda	<ul> <li>Antena Digital</li> </ul>	•
Canal	46	
Frecuencia	674.00 MHz	
	n 17 1	
Búsqueda de red	Desactivada	

Tras seleccionar la búsqueda **Antena Digital**, podrá introducir los números mediante los botones numéricos y pulsando**OK** para iniciar la búsqueda.

- Introduzca el número de multiplexor usando los botones numéricos. El televisor buscará automáticamente ese multiplexor. Cuando haya encontrado el multiplexor, se añadirán todos los canales que no se encuentren en la lista de canales y se actualizará la información sobre los canales en la parte superior de la pantalla.
- Repita el proceso tantas veces como sea necesario.

#### Búsqueda Manual de canales Digitales de Cable

 En la búsqueda manual de canales por cable, puede introducir las opciones de frecuencia, modulación, tasa de símbolo y búsqueda de canales en la red. Tras seleccionar el tipo de búsqueda de Canales Digitales por Cable, podrá establecer las diversas opciones y pulsar OK para iniciar la búsqueda.

Busqueda manual		
	_	_
Tipo de Búsqueda	<ul> <li>Cable Digital</li> </ul>	•
Frecuencia	050.00 MHz	
Modulación:	Automático	
Tasa de símbolos:	6900	
Búsqueda de red	Desactivada	
6-04-44	Minnung	
caudad de señal:	Minguno	
Nivel de señal:	-	-
Desplazarse	🙁 Comience la búsqueda	💶 🕨 Cambiar Valor
ernen Atrás	MANU Salir	

#### Búsqueda Manual Analógica

Podrá sintonizar manualmente el televisor. Por ejemplo: si el televisor no puede ser conectado a una grabadora multimedia / decodificador con un **EUROCONECTOR** cámbiese o sintonice una estación en otro sistema.

Para sintonizar un canal para el descodificador o el grabador de medios en el televisor: encienda el decodificador, introduzca una película pregrabada en la grabadora multimedia y pulse **REPRODUCIR**, sintonice manualmente.

Tipo de Búsqueda	<ul> <li>Analógica</li> </ul>	
Banda	c	
Sistema de TV	BG	
Canal	02	
Frecuencia	048.25 MHz	

Tras seleccionar la búsqueda como **Analógica**, puede usar el botón **Arriba** o **Abajo** para resaltar un elemento y luego pulsar el botón **Izquierdo** o **Derecho** para ajustar una opción.

Introduzca el número de canal o frecuencia usando los botones numéricos. A continuación pulse **OK** para iniciar la búsqueda. Una vez localizado el multiplexor, se guardarán los canales que no estuvieran en la lista.

#### Sintonización Fina de Canales Analógicos

- Seleccione Sintonización Fina de Canales Analógicos desde el menú Instalar y resintonizar usando los botones Arriba o Abajo y OK. Se mostrará la correspondiente pantalla. En caso de no haber canales analógicos, esta opción no estará disponible, y sólo se guardarán los canales digitales y las fuentes externas.
- Use el botón a la Izquierda o Derecha para la sintonización fina. Una vez terminado, pulse el botónOK

## **Funcionamiento General**

#### Transmisiones estéreo y bilingües

Si recibe emisiones estéreo o en dual, en la pantalla aparecerá la indicación Stereo o Dual en la pantalla cada vez que cambie de canal y desaparecerá a los pocos segundos. Si la emisión no es Estéreo, aparecerá la palabra Mono.

Estéreo... Pulse LANG. para seleccionar Estéreo o Mono.

**Bilingüe...** Las transmisiones bilingües son poco frecuentes. Si se recibe una emisión de este tipo, en la pantalla se visualizará Dual. Elija el número de canal deseado y si la palabra Dual aparece en pantalla, pulse **LANG.** para seleccionar Dual 1, Dual 2 o Mono.

#### Para emisiones de TV digital (DTV)

Pulse el botón LANG. para ver el idioma actual y para poder cambiarlo por otro, si la opción estuviera disponible. Se mostrará una lista de las opciones disponibles.

#### **Mostrar Subtítulos**

En emisiones digitales, esta función permite ver los subtítulos en la parte inferior de la pantalla en el idioma deseado, siempre y cuando se emita.

Pulse **SUBTITLE** para activar los subtítulos disponibles. Pulse **SUBTITLE** de nuevo para desactivarlos.

#### Vista del menú principal

· Este aparato incorpora una "Rueda de Menús".

• Para acceder al menú principal, pulse el botón **MENU** del mando a distancia.

#### Control de Volumen y Silencio

#### Volúmen

Pulse los botones  $V \blacktriangle$  o  $V \bigtriangledown$  en el control remoto para ajustar el volumen.

#### Silencio

Pulse "K" una vez para silenciar el sonido; púlselo de nuevo para volver a oír el sonido.

#### Selección de posición de canales

Para seleccionar una posición de programa, utilice los botones numéricos del mando a distancia. Las posiciones de programa también puede seleccionar usandolo canales  $CH \bigvee o CH \blacktriangle$ .

Para ver la información en pantalla pulse el botón**INFO** por ej. posición de programa, señal estéreo / mono y formato de imagen.

#### Avisos de modo en espera

Si se apaga el televisor mientras esté en el modo de Sin Señal, en la pantalla se mostrará el mensaje siguiente una vez que se vuelva a encender.



Cuando se alcance el tiempo de apagado automático, podrá ver en la pantalla el mensaje siguiente. Seleccione SI para apagar el televisor. Seleccione NO para cancelar. El televisor también se apagará si en esta pantalla no realiza ninguna selección.

¿Desea apagar el aparato?			
Sí	No		

Si se apaga el televisor mediante la función de apagado automático, en la pantalla se mostrará el mensaje siguiente una vez que se vuelva a encender.

Causa	Modo Espera: Inop	erativo
	ОК	

## Lista de Canales, Ordenar Canales y Bloqueo de programas

Español

Puede ver los canales guardados y ordenarlos con la función de la Lista de Canales.

#### Vista de la Lista de Canales

El orden de los canales puede ser cambiado para adaptarse a sus preferencias personales.

 Seleccione Lista de canales desde el menú principal y pulse el botón OK. En la pantalla se mostrará el siguiente menú



 Seleccione Edición de Lista de Canales para administrar los canales guardados. Pulse Arriba o Abajo y OK para seleccionar la opción Edición de Lista de Canales.

Editar Lista de Ca	anales			
1. BBC	ONE			οτν 📖
2. BBC	TWO			DTV 💓
7. BBC	THREE			DTV 💓
70. CBI	3C Channel			DTV 🔳
80. BB0	NEWS 24			DTV 💓
105. BI	BG			DTV 💓
9001. (	CHANNEL 4			ATV 🔳
9002.0	21			ATV 🔳
9003.	29			ATV 🔳
9004.	241			ATV 🔳
	Desplazar	Borrar	Nombre	Bloquear
Función MENU Salir	Desplazarse	Filtro Saltar	🥶 Ver 💶 Subir/bajar pág	

- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar un canal.
   Puede pulsar el botón CHV o CHA para desplazar la página hacia arriba o página abajo.
- Para ver un canal concreto, márquelo con los botones Arriba o Abajo. Después pulse el botón OK.
- Pulse el botón AZUL para ver las opciones de filtro.
- Para salir, pulse el botón "MENU".

**Nota**: Los canales que se listen estarán mezclados en la lista de canales. Dichos canales se podrán diferencias por los iconos junto a cada uno de ellos: DTV (Tv digital), HD (TV HD), ATV (TV Analógica) ,TV (TV), RD (Radio), codificados, bloqueados, y la lista de canales favoritos. También se podrán ordenar los canales listados mediante el filtro de lista de canales activos.

#### **Desplazar un Canal**

- Seleccione el canal deseado mediante el uso de botones Arriba o Abajo.
- Seleccione la opción Desplazar del menú de la Lista de Canales y pulse **OK**.

- Se mostrará la pantalla de Edición del Número. Introduzca el número de canal deseado mediante el teclado numérico del mando a distancia. Si ya hubiera un canal ocupando ese número, se mostrará un mensaje de advertencia. Seleccione la opción "SI" si desea mover el canal, y pulse OK.
- El canal seleccionado se moverá a su nueva ubicación.

#### Borrado de canales

Pulsando el botón VERDE marcará o desmarcará todos los canales; con el botón AMARILLO marcará o desmarcará un canal.

- Seleccione el canal que desee borrar y seleccione la **Borrar** opción . Pulse **OK** para continuar.
- Se mostrará un mensaje de advertencia. Seleccione SI para borrar, o NO para cancelar el borrado. Pulse OK para continuar.

#### **Renombrar Canales**

- Seleccione el canal en cuestión y a continuación seleccione la opción Editar Nombre. Pulse OK para continuar.
- Para avanzar o retroceder por los caracteres, pulse los botones Izq. o Dch. Pulsando los botones Arriba o Abajo se cambia el carácter actual. Para sustituir el carácter resaltado con los caracteres de los botones numéricos0...9, pulse el botón las veces necesarias para introducir el carácter deseado.
- Cuando acabe, pulse **OK** para guardar. Pulse "**MENU**" para cancelar.

#### Bloqueo de canales

Pulsando el botón VERDE marcará o desmarcará todos los canales; con el botón AMARILLO marcará o desmarcará un canal.

- Mediante los botones **Arriba** o **Abajo**, seleccione el canal que desee bloquear.
- Seleccione **Bloquear** con el botón **Izquierda** o **Derecha**. Pulse **OK** para continuar.
- Se le pedirá que introduzca el PIN de control paterno. Introduzca el número PIN.

#### Nota: El PIN por defecto es 0000.

• Una vez tenga marcado el canal a bloquear o desbloquear, pulse **OK**. Se mostrará un icono de bloqueo junto al canal.

## Vista de la Barra de Información, Guía Electrónica de Programación

#### Vista de la Barra de Información

 Pulse el botón INFO. Le aparecerá la pantalla de información en la que se ofrecerá información sobre el canal y el programa que está viendo en ese momento.



- Cada vez que cambie de canal, el televisor mostrará la imagen de difusión junto con una barra de información en la parte inferior de la pantalla (disponible sólo en modo DTV). Esta información permanecerá en la pantalla durante unos segundos.
- Si el canal seleccionado esté bloqueado, deberá introducir la clave de cuatro dígitos correcta para poder ver el canal. En la pantalla se mostrará el mensaje "Introduzca PIN"



• Introduzca el número PIN para continuar.

Nota: El PIN predeterminado es 0000. No está disponible para la configuración en Francia.

#### Guía electrónica de programación

 Seleccione la guía en pantalla pulsando el botón EPG, en la pantalla de guía resaltando los detalles aparecen el canal y el programa que se está viendo. Esta información puede tardar unos instantes en aparecer.

Guía de Canales				Vie 15/08 04:33
Vie 15/08	04:00	05:	00	05:00
1016. BBC ONE	Olympics 2008			1
1017. BBC THREE	Britain This Is BBC TH	IREE		This Is BBC THREE
1018. BBC NEWS	BBC News	HARDtalk	The World Today	World Business Repor
1019. TELEDEPORTE				
1020. VEO				
1021. SETenVEO				
1022. Tienda en VEO				
1023. Intereconomía				
1024. Radio Intereco				
1025. RADIO MARCA				
💻 Día - 💻 Día +	💶 Zoom 💻	Filtro Sele	ccionar género 🛛 🕬	Información del Evento
Saltar 😨 Opciones	IXI Buscar Reso	Ahora 🗠		

 Para más información sobre otros programas actualmente disponibles, pulse los botones de navegación para desplazarse hacia arriba y hacia abajo o desplácese hacia la izquierda / derecha en la lista. A medida que se van seleccionando los canales, se visualizan los detalles correspondientes al programa que se esté emitiendo.

- Pulse el botón ROJO para ver el día anterior.
- Pulse el botón VERDE para ver el siguiente día.
- Pulse el botón AMARILLO para acercar un programa.
- Pulse el botón **AZUL** para ver las opciones de filtro.
- Pulse el botón **SUBTITLE** para organizar los canáles por género.
- Para obtener información sobre un programa resaltado, presione el botón i .
- Use los **botónes numéricos** para seleccionar rápidamente una transmisión.
- Para ajustar el temporizador para un programa seleccionado, pulse el botón **OK**para seleccionar el menú **Opciones**.
- Pulse el botón **TXT** para ver las opciones de búsqueda.
- Pulse el botón **SWAP** (INTERCAMBIAR) para mostrar los programas actuales.

## Selección de idioma

#### Configuración de idioma

Mediante este menú puede ajustar el idioma preferido.

- Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Ajustes utilizando los botones Derecha o Izquierda.
- Seleccione el idioma en el menú de configuración y pulse OK para ver este menú. Pulse el botón RETURN en el mando a distancia para salir.

Sistema	< Español 🕨
avorito	
Audio	Español
Subtítulos	Español
Teletexto	Oeste
Guia	Español
ctual	
Audio	Inglés
Subtítulos	Ninguno

#### Preferido

Estos parámetros sólo se mostrarán si se dispone de ellos. De no ser así, se utilizarán los parámetros actuales.

Audio: mediante presionar los botones Izquierda o Derecha cambie el idioma del audio.

Subtítulos: puede modificar el idioma de los subtítulos mediante los botones Izquierda o Derecha. En los subtítulos se mostrará el idioma seleccionado.

Teletexto: Cambia el idioma preferido del teletexto.

**Guía**: Pulsando los botones **Izquierda** o **Derecha** cambie la guía de idioma.

#### Actual

Audio: si el sistema lo permite, mediante los botones lzquierda o Derecha puede cambiar el idioma del sonido

**Subtítulos**: si los subtítulos son copiados por seguridad, modifique el idioma de los subtítulos con los botones a la **Izquierda** o **Derecha**. En los subtítulos se mostrará el idioma seleccionado.

## Configuración Digital - Control Parental, Bloqueo de Menús,

## **Fijar PIN**

Puede ver o fijar las preferencias paternas del televisor.

#### Vista del Menú de Control Paterno

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **configuración** con los botones **Derecha** o **Izquierda**. Para acceder al menú de Configuración, pulse **OK**. Utilice los botones **Arriba** o **Abajo** para seleccionar los **Paterno**; pulse **OK** para continuar.

Introducir PIN		

- Aparecerá un cuadro de diálogo solicitándole que introduzca el código de bloqueo. La clave por defecto es 0000. Introduzca el PIN.
- Si es incorrecto el OSD mostrará el mensaje, "Wrong PIN" (PIN incorrecto). Si el código es correcto, aparecerá el menú de configuración de interdicción paterna.

Bloqueo de menú	🔹 Apagado 🕨
Adultos	Apagado
Bloqueo Niños	Apagado
Fijar PIN	****

#### Bloqueo del Menú

En la opción de Bloqueo De Menús, podrá bloquear todos los canales o establecer una configuración de acceso restringido a estos menús. Si desactiva el bloqueo de menú tendrá libre acceso al menúdel sistema.

 Para acceder a las opciones de ajuste de bloqueo, utilice los botones Arriba o Abajo. Utilice los botones Izq. o Dch. para fijar el Modo de bloqueo de Menús.

**Desactivado**: El acceso a los menús está desbloqueado.

**TODOS LOS MENÚS**: Sólo podrá acceder al menú principal introduciendo la clave de bloqueo. De este modo, el usuario no podrá añadir, eliminar, renombrar, desplazar canales ni fijar temporizadores.

**MENÚ DE INSTALACIÓN**: El menú de instalación está bloqueado. Por lo tanto el usuario no puede añadir canales.

Nota: El PIN predeterminado es 0000. No está disponible para la configuración en Francia.

#### Bloqueo por Edad (\*)

Cuando lo haya fijado, esta opción permite recoger información sobre la emisión y si el bloqueo por edad está activado y es una emisión no apta para menores, se desactivará el acceso al canal.

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de Ajustes con los botones a la Derecha o Izquierda. Pulse el botón **OK** para continuar. Utilice los botones **Arriba** o **Abajo** para seleccionar control Paterno y pulse **OK** para continuar. Introduzca el número de PIN.

(\*) No disponible para las opciones en el Reino Unido.

#### **Bloqueo Infantil**

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **configuración** con los botones a la Derecha o Izquierda. Pulse **OK** para continuar. Utilice los botones Arriba o Abajo para seleccionar los ajustes de control **paterno**; pulse **OK** para continuar. Introduzca el número PIN. El Bloqueo infantil bloquea el acceso a los botones del televisor. Podrá seguir usando todos los botones del mando a distancia.

#### **Fijar PIN**

- Para acceder a las opciones de ajuste del **PIN**, utilice los botones **Arriba** o **Abajo**. Pulse **OK** para activar la ventana "**Fijar PIN**".
- Utilice las teclas numéricas para escribir un nuevo PIN. Deberá introducir su nuevo pin dos veces para efectos de verificación.
- Tras escribir los PIN correctos, el PIN quedará cambiado.

**Nota:** El PIN por defecto es 0000. Si lo cambia, asegúrese de escribir el PIN nuevo y guardarlo en un lugar seguro.

## Configuración de Imagen

Puede configurar los parámetros de imagen del televisor mediante el menú de Configuración de Imagen.

#### Configuración de Imagen

Puede usar distintas configuraciones de imagen en detalle. Puede personalizar los ajustes de la imagen según lo desee. Por ejemplo, podrá cambiar los valores de Brillo, Contraste, Color, Nitidez y Matiz.

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o Izquierda Para acceder al menú de Configuración de Imagen, pulse **OK**.



Manejo de las Opciones del Menú de Configuración de Imagen

- Pulse Arriba o Abajo para marcar un archivo.
- Pulse el botón Izq. o Dch. para fijar una opción.
- Para salir, pulse el botón "MENU".

#### Modo de Imagen

Este televisor le ofrece la oportunidad de personalizar el estilo de imagen. **Natural, Cine, Juegos, Deportes**, y **Dinámico** son opciones predefinidas y afectan a los ajustes en el televisor. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar el **Modo**.

• En el menú de **Configuración de la Imagen**, pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar el **Modo**. Pulse **Izq.** o **Dch.** para seleccionar el modo de imagen que prefiera.

#### Contraste

Configura los valores de iluminación y oscuridad de la pantalla. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar el **Contraste**.

#### **Brillo**

Configura los valores del brillo de la pantalla. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar el **Brillo**.

#### Nitidez

Configura los valores de nitidez de los objetos mostrados en pantalla. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar la opción **Nitidez**.

#### Color

Configura los valores de color, ajustando los mismos. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar la opción **Color**.

#### Modo de Ahorro Energético

Activa o desactiva el modo de ahorro energético. Pulse el botón **Arriba** o **Abajo** para seleccionar el Modo de Ahorro Energético. Pulse el botón **Izquierda** o **Derecha** para ajustar el **Modo de ahorro energético** como **Apagado**, **Eco** o **Apagado de imágen**. Lea el apartado *Información Medioambiental* de este manual para obtener más información sobre el **Modo de Ahorro Energético**.

Nota: Si activa el Modo de ahorro energético, no podrá ver como disponible la opción de Retroiluminación.

#### Retroiluminación (opcional):

Estos ajustes controlan el nivel de retoriluminación y pueden ajustarse al máximo, mínimo, medio o Automático.

Nota: En los modos VGA o Explorador Multimedia, o mientras tenga el modo de imagen en Juego, no se podrá activar la retroiluminación

## Configuración de Imagen - continuación

#### Reducción de Ruido

A veces algunas palabras o elementos de imagen se distorsionan o pixelan. Con la función de reducción de ruido se reduce este efecto al suavizar los bordes. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar la opción de **reducción del ruido**.

#### Configuración Avanzada

Algunos controles adicionales del menú de imagen se agrupan bajo el título **Configuración Avanzada**. Para ver o modificar, pulse primero **Arriba** o **Abajo** para seleccionar la **Configuración Avanzada**. Pulse **OK** para verla. Los controles de la **Configuración Avanzada** son como sigue:

Contraste dinámico: Puede modificar el contraste mediante esta función. El contraste dinámico puede configurarse como: Baja, Media, Alta o Apagada

**Temperatura del Color**: La temperatura del color aumenta la calidez o frescura de la imagen aumentando los rojos o azules.

Zoom de Imagen: Fija el tamaño de imagen Auto,16:9, Subtítulos,14:9, 14:9 Zoom, 4:3 or Cine. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Imagen con los botones a la Derecha o Izquierda. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción de zoom (ampliación de la imagen).

Modo de sintonización (opcional): Si se conecta un dispositivo a través de HDMI o conectores YPbPr y establece resoluciones 1080i/1080p, será visible la opción Full Mode.

HDMI True Black (opcional): Mientras ve la televisión desde esta fuente HDMI, el menú de Configuración de Imagen se hará visible.

Puede utilizarla para mejorar los tonos negros de la imagen. Puede fijar esta opción como activada para iniciar el modo HDMI True Black.

**Nota:** La opción HDMI True Black funciona únicamente cuando fije el dispositivo HDMI como RGB.

Modo Película (opcional): Las películas se graban con un número de fotogramas por segundo diferente al de los programas de televisión. Para seleccionar el Modo película, utilice los botones "▼" o "▲" Pulse el botón "◀" o "▶" para Activar en Auto o Desactivar esta función. Active la función Auto cuando está viendo películas, para poder ver de forma más nítida las escenas rápidas. Tono de Piel: Configura el tono deseado en los colores.

Cambio de Color: Configura el tono deseado en los colores. Pulse el botón MENU y seleccione la opción de Imagen con los botones a la Derecha o Izquierda. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la opción Cambio de Color.

**Ganancia RGB**: Pulse **OK** para modificar la ganancia RGB. Puede configurar la temperatura del color mediante la función de Ganancia RGB.

#### Reiniciar

Esta función le permite restablecer la configuración actual de la imagen a los valores por defecto. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Imagen** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **Arriba** o **Abajo** para seleccionar **Reiniciar**, y pulse **OK**.

**Nota:** La función de reinicio no restablece la configuración del Modo, Temperatura del Color, Reducción de Ruido, Zoom de Imagen, y HDMI True Black.

## Cambiando el formato de imagen

Pulse el botón SCREEN repetidamente para seleccionar entre Auto(\*), 16:9, Subtítulos, 14:9, 14:9 Zoom, 4:3 or Cine.

**Nota:** El uso de funciones especiales para cambiar el tamaño de la imagen (por ejemplo, cambiar el índice altura/anchura) con la intención de mostrarlo públicamente o para un uso comercial puede infringir las leyes sobre la propiedad intelectual.

**Nota:** En los modos Zoom 14:9, Cine o Subtítulos, podrá desplazarse por la pantalla hacia arriba y abajo pulsando los botones"▲"/"▼".

Cuando seleccione la opción AUTO (Automático), la relación de aspecto de la pantalla se ajustará según la información ofrecida por la fuente seleccionada (si estuviera disponible). El formato mostrado en el modo AUTO es totalmente independiente de la información de la señal WSS que pudiera estar incluida en la señal de emisión, o en la señal de cualquier aparato externo.

Nota: El modo automático solamente estará disponible para las fuentes HDMI, YPbPr y DTV.



Nota: La función Zoom no está disponible para canales de radio y la pantalla de teletexto.

## Configuración de Ajustes de Imagen de PC

#### Configuración de Imagen de PC (\*)

(\*) Algunas de las opciones del menú de imagen no estarían disponibles en el modo VGA (modo PC). En su lugar, la configuración VGA se añadirá a la configuración de imagen mientras esté en modo VGA/PC.

#### Ajustes de la imagen del PC

Los ajustes de Contraste, Brillo y Temperatura de color en este menú son exactamente idénticos a los ajustes definidos en el menú imagen de su televisor.

Para restablecer los ajustes, seleccione la opción **Reiniciar** y pulse **OK**.

#### Nota:

Para cambiar a la fuente de **VGA/PC** pulse el botón **FUENTE** del mando a distancia y seleccione la entrada VGA/PC.

Tenga en cuenta que los parámetros del menú del modo VGA/PC sólo estarán disponibles mientras el televisor esté en la fuente de PC.

Posición de PC

Seleccione esta opción para ver el menú de

# Posición PC Posición PC Posición H Posición H Posición V Posi

#### Posición Automática

Si cambia la imagen horizontal o verticalmente a una posición no deseada, utilice esta opción para colocar automáticamente la imagen correctamente.

- Seleccione la opción POSICIÓN DE PC del menú principal. Pulse OK para mostrar el submenú de Posición de PC.
- Pulse el botón Abajo para marcar la opción Autoposicióny pulse OK

#### Posición H

El elemento Posición H (Horizontal) cambia la imagen horizontalmente hacia el lado derecho o izquierdo de la pantalla.

- En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia Abajo hasta seleccionar la opción Posición H.
- Pulse el botón de dirección hacia la Izquierda o hacia la Derecha para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

#### Posición V

El elemento Posición V (vertical) cambia la imagen verticalmente hacia el lado inferior o superior de la pantalla.

En el menú **Posición de PC**, pulse el botón de dirección hacia **Abajo** hasta seleccionar la opción Posición V.

Pulse el botón de dirección hacia la Izquierda o hacia la Derecha para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

#### Frecuencia de Reloj

Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculo, o párrafos o textos de letra pequeña.

- En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia Abajo hasta seleccionar la opción Frecuencia de Reloj.
- Pulse el botón de dirección hacia la Izquierda o hacia la Derecha para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

#### Fase

Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted fije en el televisor, usted puede ver una imagen con ruido o con neblina en la pantalla. En dicho caso, usted puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error.

- En el menú Posición de PC, pulse el botón de dirección hacia Abajo hasta seleccionar la opción Fase.
- Pulse el botón de dirección hacia la Izquierda o hacia la Derecha para ajustar el valor deseado en la opción marcada.

## Configuración de Opciones de Sonido

Puede configurar los parámetros de sonido del televisor mediante el menú de Configuración de Sonido.

#### Configuración de Opciones de Sonido

La configuración del sonido puede realizarse de acuerdo a sus preferencias.

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Sonido** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Para acceder al menú de Configuración de Sonido, pulse **OK**.

Volumen	-	- 6
Ecualizador	Usuario	
Balance		0
Auricular		20
Modo de Sonido	Estéreo	
AVL	Apagado	
Auricular/Línea de salida	Auricular	
Bajo Dinámico	Apagado	
Sonido Envolvente	Apagado	
Salida Digital	PCM	

#### Manejo de las Opciones del Menú de Configuración de Sonido

- Pulse Arriba o Abajo para marcar un archivo.
- Pulse el botón Izquierda o Derecha para fijar una opción.
- Para salir, pulse el botón "MENU".

#### Volúmen

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Sonido** con los botones a la **Derecha** o **Izquierda**. Pulse **OK** para continuar.

Seleccione la opción de **Volumen** con los botones **Arriba** o **Abajo** y después los botones **Izquierdo** o **Derecho** para modificar el volumen.

#### Ecualizador (sólo para los altavoces)

Puede personalizar los ajustes de sonido. Seleccione el modo adecuado según el lugar de instalación del televisor; a continuación ajuste el ecualizador en pantalla de acuerdo a sus preferencias. Pulse el botón **OK** para acceder al submenú Ecualizador.

Configura	ción de	e Ecualizado	r
Modo	4	Usuario	•
120Hz	_		- 0
500Hz			— 0
1.5KHz		- 1	- 0
5.0KHz		- 1	— 0
10.0KHz			0

En el menú del equalizador, los valores predeterminados pueden cambiarse a Música, Película, Discurso, Plano, Clásico y Usuario. Para regresar al menú anterior pulse el botón "MENU".

**Nota**: Los valores del menú ecualizador se pueden cambiar manualmente sólo cuando el **Modo Ecualizador** está fijado como **Usuario**.

#### Balance (sólo para los altavoces)

Esta función sirve para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo.

 Pulse el botón Izq. o Dch. para cambiar el nivel del balance. El nivel de balance se puede ajustar entre -31 y +31.

#### **Auriculares**

Esta configuración sirve para establecer la salida de sonido cuando tenga conectados unos auriculares.

- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar un canal.
- Pulse el botón a la Izquierda o Derecha para seleccionar el Volúmen. Pulse el botón a la Derecha para aumentar el nivel de volumen de los auriculares. Pulse el botón a la Izquierda para bajar el nivel de volumen de los auriculares. El volumen de los auriculares se puede ajustar entre 0 y 63.

#### Modo de Sonido

Esta opción sirve para configurar el modo de sonido. Marque la opción **Modo de Sonido** pulsando **Arriba** o **Abajo**. Pulse el botón a la **Izquierda** o **Derecha** para ajustarlo.

Puede elegir entre Mono, Estéreo, Dual-I o Dual-II, sólo si el canal elegido lo admite.

#### Nivel Automático de Volumen (AVL)

A veces puede haber grandes cambios en el volumen cuando se cambia de un 5,1 a un 2 canales de televisión digital TDT, un canal ATV, o una entrada externa. El uso de la función AVL reduce estas diferencias de volumen.

 En el menú de Sonido, pulse Arriba o Abajo para seleccionar AVL. Pulse los botones Izquierda o Derecha para activarlo o desactivarlo.

#### **Graves Dinámicos**

El dinámico de graves se utiliza para aumentar el efecto de graves del televisor.Pulse el botón **MENU** y seleccione **Sonido** usando el botón **Izquierda** o **Derecha**. Pulse el botón **OK** para continuar. Seleccione la opción **Graves Dinámicos** pulsando

## Configuración de Opciones de Sonido - continuación

Puede configurar los parámetros de sonido del televisor mediante el menú de Configuración de Sonido.

Español

Arriba o Abajo y pulse Izquierda o Derecha para ajustarla.

#### Sonido Envolvente

 En el menú de Sonido, pulse Arriba o Abajo para marcar Sonido envolvente. Pulse el botón a la Izquierda o Derecha para activar o desactivar el sonido envolvente.

#### Salida Digital

Esta opción le permite ajustar las preferencias de **Salida Digital** como **Comprimida** o **PCM**. Usted debe ajustar esta función de acuerdo con el contenido de la emisión que recibe. Pulse el botón **MENU** y seleccione **Sonido** usando el botón a al **Izquierda** o **Derecha**. Pulse **OK** para continuar.

Seleccione la opción de **Salida Digital** con los botones **Arriba** o **Abajo** y después los botones **Izquierdo** o **Derecho** para modificar los ajustes.

## Funcionamiento del Menú de Configuración, Acceso Condicional

#### Configuración de las Opciones del Televisor

La configuración en detalle puede realizarse de acuerdo a sus preferencias.

#### Vista del Menú de Configuración

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **configuración** con los botones **Derecha** o **Izquierda**. Para acceder al menú de Configuración, pulse **OK**.

Configuración	
Acceso condicional	1
leioma	
Parental	
Temporizadores	
Fecha/Hora	
Fuentes	
Otra Configuración	

#### Manejo de las opciones del menú de Configuración

- Pulse Arriba o Abajo para marcar un archivo.
- Pulse OK para seleccionar una opción.
- Para salir, pulse el botón "MENU".

#### **Acceso Condicional**

Esta configuración controla los módulos de acceso condicional (CAM) si los hubiera disponibles. Seleccione la **opción de configuración**, en el menú principal, pulsando los botones **Derecho o Izquierdo**; a continuación pulse **OK**. Utilice los botones de **Arriba** o **Abajo** después, con el fin de configurar **el Acceso Condicional**. Pulse el botón **OK** para continuar.

#### Idioma

Permite configurar las opciones de idioma. Consulte la página 20.

#### **Control parental**

Para configurar las opciones de control parental. Consulte la página 21.

#### Temporizadores

Permite configurar temporizadores para los programas seleccionados. Consulte la página 29.

#### Fecha/Hora

Puede configurar las preferencias de fecha y hora utilizando esta pantalla de menú. Consulte la página 29.

#### Recursos

Permite activar o desactivar las opciones de la fuente elegida. Consulte la página 30.

#### Otra Configuración

Muestra las otras opciones del televisor.

#### Uso de Módulos de Acceso Condicional

La ranura de interfaz común, situada en el lateral del televisor, permite la introducción de un módulo CAM (Conditional Access Module) y de una tarjeta. Estos dispositivos se adquieren en un proveedor de servicios y permiten ver programas de suscripción adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## IMPORTANTE: La inserción y extracción de la CAM es sólo cuando el televisor está apagado.

- Para poder ver algunos canales digitales es necesario utilizar un módulo de acceso condicional (CAM). Dicho módulo debe insertarse en la correspondiente ranura del televisor.
- Obtenga un módulo de acceso restringido (CAM, Conditional Access Module) y una tarjeta de visualización suscribiéndose a una empresa de televisión de pago e introdúzcalas, a continuación, en el televisor del siguiente modo.
- Inserte el módulo CAM y, a continuación, la tarjeta de visualización en la ranura situada en la tapa trasera del terminal del televisor.
- Debe introducir correctamente el CAM; si lo introduce al revés, no podrá introducirlo hasta el final. El Módulo CAM o el terminal del televisor pueden averiarse si introduce el CAM de forma incorrecta.

Conecte el televisor a la corriente, enciéndalo y espere unos instantes a que se active la tarjeta.

- Si no introduce ningún módulo, en la pantalla se mostrará el mensaje "No se ha detectado ningún módulo de interfaz común".
- Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre sus ajustes.

#### Vista del Menú de Acceso Condicional (\*)

(\*) La configuración de este menú puede variar en función del proveedor del servicio.

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **configuración** con los botones **Derecha** o **Izquierda**. Para acceder al menú de Configuración, pulse **OK**. Use los botones **Arriba** o **Abajo** para seleccionar **Acceso condicional** y pulses **OK** para ver los elementos del menú.

## Configuración de Temporizadores, y de la Fecha/Hora

#### Temporizadores

Para ver el menú de temporizadores, pulse el botón **MENU** y seleccione **Ajustes** con el botón a la **Izquierda** o **Derecha**. Para acceder al menú de Configuración, pulse OK. Use los botones **Arriba** o **Abajo** para selecionar **Temporizadores** y pulse **OK** para continuar:

#### Configuración del temporizador de apagado

El televisor dispone de una opción para apagarse solo tras un cierto tiempo.

- Marque la opción de Temporizador de Apagado (Sleep Timer) con los botones Arriba o Abajo.
- Pulse el botón Izq. o Dch. para fijarlo. Puede programar el temporizador entre los cero minutos (Desactivado) y hasta las 2.00 horas (120 minutos) en escalas de 30 minutos.

#### Configuración de Temporizadores de Programas

Esta función le permite programar su televisor para que sintonice un canal determinado a una hora específica. Puede utilizarla para visualizar un canal concreto o, si lo programa de forma diaria o semanal, puede utilizarla para ver una serie de canales.

Pulse **Abajo** para fijar un temporizador para un evento. En la pantalla se mostrarán los botones de función de temporizadores.

**Nota:** Esta opción sólo estará disponible si ha programado un temporizador.

#### Añadir un Temporizador

 Para añadir un temporizador pulse el botón AMARILLO del mando a distancia. En la pantalla se mostrará el siguiente mensaje:

Canal: Cambia el canal mediante IZq. o Dch..

Tipo de Temporizador/Grabación: No será posible configurar esta función.

Fecha: Introduzca la fecha con las teclas numéricas.

**Inicio:** Introduzca la hora de inicio con las teclas numéricas.

Fin: Introduzca la hora de fin con las teclas numéricas.

**Duración**: Muestra la duración entre las horas de inicio y fin.

**Repetir**: Permite fijar un temporizador para que este se repita una vez o con una frecuencia diaria o semanal. Use el botón a la **Izquierda** o **Derecha** para seleccionar una opción.

- Cambiar/Borrar: Controla los parámetros paternos en los temporizadores.
- Pulse el botón **VERDE** para guardar el temporizador. Pulse el botón **ROJO** para cancelar la operación.

#### Edición de temporizadores

- Seleccione el temporizador a editar pulsando los botones Arriba o Abajo.
- Cuando acabe, pulse el botón VERDE para guardar. Puede pulsar el botón MENU para cancelar la operación.

#### Borrado de temporizadores

- Seleccione el temporizador a borrar pulsando los botones **Arriba** o **Abajo**.
- Pulse el botón ROJO.
- SeleccioneSí con el botón a la lzquierda o Derecha para borrar el temporizador. Selecione NO para cancelar.

#### Configuración de la fecha y la hora

Puede configurar las preferencias de fecha y hora utilizando esta pantalla de menú.

 Seleccione la opción Fecha/Hora del menú del configuración para ajustarlas. Pulse el botón OK.

Configuración de Fecha/	Hora
Fecha	
Hora	
Configuración horaria	🔹 Automático 🕨
Zona horaria	GMT + 01:00
Cambiar Valor REARCE Atrás	MENU Salir

Use el botón  $\blacktriangle$  o  $\bigtriangledown$  para seleccioar el Modo de ajustes del temporizador. El modo de ajustes del temporizador se selecciona con el botón  $\triangleleft$  o  $\triangleright$ . Puede establecerse como AUTOMÁTICA o MANUAL.

Si selecciona la opción AUTOMÁTICA, no podrá configurar ni la hora actual ni la zona horaria. Si selecciona la opción MANUAL la Zona Horaria podrá modificarse:

 Al pulsar el botón ▲ o ▼ seleccione la Zona Horaria.

Use el botón ◀ o ▶ para cambiar la zona horaria entre GMT-12 y GMT+13. La fecha/hora se muestra en la parte superior de la lista de menús, cambiará de acuerdo con la zona horaria elegida.

**Nota:** En aquellos países que no tengan ningún canal digital sólo se mostrarán las opciones de Fecha y Hora.

## Configuración de Fuentes y Otros Controles

#### Configuración de opciones de fuentes

Podrá activar o desactivar las opciones de la fuente elegida. El televisor no cambia a las opciones de fuente con discapacidad cuando el botón **SOURCE** es pulsado.

TV	🔹 Activada 🕨
EXT1	Activada
EXT1-S	Activada
SIDE AV	Activada
HDMI1	Activada
HDMI2	Activada
YPbPr	Activada
VGA/PC	Activada

- Seleccione Fuentes en el menú Ajustes y pulse el botón OK.
- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar una fuente.
- Utilice los botones IZq. o Dch. para activar o desactivar la fuente. Los cambios se guardarán automáticamente.

#### Selección de entrada

Si el televisor no cambia automáticamente a la fuente de señal que haya conectado podrá utilizar la ventana de selección de fuente de entrada.

• Pulse el botón **SOURCE** del mando a distancia para cambiar directamente la fuente. Utilice a continuación los botones **Arriba** o **Abajo** para resaltar una entrada y pulse el botón **Derecho** para seleccionarla. Configuración de Otros Ajustes – General

Con este menú podrá configurar los parámetros del televisor. Seleccione **Ajustes** desde el menú principal y pulse **OK** para ver el menú de Ajustes. Pulse el botón **MENU** en el mando a distancia para salir.

Si desea ver otras opciones de configuración, seleccione  $\mbox{Otras}$   $\mbox{Opciones}$  dentro del menú y pulse  $\mbox{OK}$  .

#### Configuración de Otros Ajustes – General

Con este menú podrá configurar los parámetros del televisor. Seleccione **Ajustes** desde el menú principal y pulse **OK** para ver el menú de Ajustes. Pulse el botón **MENU** en el mando a distancia para salir.

Si desea ver otras opciones de configuración, seleccione **Otras Opciones** dentro del menú y pulse **OK**.

Pausa OSD	<ul> <li>60 seg.</li> </ul>
Buscar Codificados	Si
Fondo Azul	Apagado
Actualizar software	V.2.1.4j
Versión de la aplicación	V.2.1.4
Audio discapac.	Apagado
Audio Descripción.	Apagado
Apagado Automático TV	4 Horas
Modo Tienda	Desactivada
Modo de Encendido	Estado más reciente

#### Funcionamiento

- Pulse Arriba o Abajo para seleccionar un elemento.
- Pulse el botón a la Izquierda o Derecha para fijar una opción.
- Pulse el botón OK para ver el submenú.

#### Desconexión por Tiempo del Menú

Para fijar un intervalo específico de desconexión para las pantallas de menú, establezca un valor para esta opción.

En el menú de Otros ajustes, seleccione Menú de desconexión y elija 15 sec, 30 sec o 60 sec usando los botones a la Izquierda o Derecha.

#### **Buscar Canales Codificados**

Cuando esta función está activada, el proceso de búsqueda también localizará los canales codificados. Si se DESACTIVA manualmente, no se podrán encontrar los canales codificados mientras esté en búsqueda automática o manual. La búsqueda de canales codificados siempre estará ACTIVADA tras realizar la instalación inicial.

- En el menú Otros ajuste menú, use el botón Arriba o Abajo para seleccionar Canales codificados.
- Pulse el botón a la Izquierda o Derecha para fijar esta función como Sí o No.

Si la señal es débil o inexistente, el televisor cambiará automáticamente a una pantalla azul. Para habilitar esta opción, Active el Fondo Azul.

 En el menú de Otros Ajustes, seleccione Fondo Azul y elija Activar o Desactivar usando el botón a la Izquierda o Derecha.

#### Actualización de Software

Esta opción le permite mantener actualizado el televisor. Funciona de modo automático y busca nueva información disponible. Tenga en cuenta que esta opción no se podrá modificar.

Para garantizar que el televisor se mantiene actualizado en información, utilice esta opción. A fin de garantizar el correcto funcionamiento, asegúrese de que el televisor esté en modo de espera.



Puede activar o desactivar esta opción si configura la **Búsqueda Automática**.

Puede hacer la búsqueda manual seleccionando la opción **Buscar Actualizaciones**.

#### Versión de la aplicación

Muestra la versión actual de la aplicación.

#### Personas con Dificultades Auditivas

Si la emisora habilita alguna señal especial relativa al sonido, puede activar esta opción para recibir dicha señal.

 Use el botón Arriba o Abajo para seleccionar Personas con Dificultades Auditivas y presione el botón a la Izquierda o Derecha para ajustar esta configuración como Activo o Desactivado.

#### Audio descripción

La función de audio descripción consiste en una pista de narración adicional, durante la emisión de programas y películas, para las personas invidentes o con dificultades de visión. El narrador habla durante la presentación, describiendo lo que sucede en la pantalla durante las pausas naturales del sonido (y a veces también durante el diálogo, si es necesario). Sólo podrá utilizar esta función si el canal emisor admite esta pista de narración adicional.

• Marque la opción **Descripción de audio** presionando el botón **Arriba** o **Abajo**.

- Pulse el botón OK para ingresar al submenú de Audiodescripción.
- Utilice el botón Arriba o Abajo para seleccionar la opción Audio Descripción y a continuación pulse los botones Izquierdo o Derecho para ajustarla.

#### Apagado Automático

Puede establecer el valor de apagado automático en esta función. Tras alcanzar el tiempo fijado en el cual no se realiza ninguna operación con el televisor, éste se apagará. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Ajustes** con los botones a la **Izquierda** o **Derecha**. Pulse el botón **OK** para continuar. Utilice los botones **Arriba** o **Abajo** para seleccionar los **Otros Ajustes** y pulse **OK**. Seleccione la opción de **Apagado automático** con los botones **Arriba** o **Abajo**.

#### Tipo de Emisión (opcional)

Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **configuración** con los botones **Derecha** o **Izquierda**. Pulse el botón **OK** para continuar. Utilice los botones **Arriba** o **Abajo** para seleccionar los **Otros Ajustes**y pulse **OK**. Seleccione la opción **Tipo de Emisión** pulsando **Arriba** o **Abajo** y pulse **Izquierda** o **Derecha** para configurarla.

Cuando seleccione el tipo de emisión mediante el botón **Derecho** o **Izquierdo**, el televisor mostrará solo la lista de canales del tipo de emisión seleccionada.

#### Búsqueda en Modo de Espera (\*)

(\*) Este ajuste es visible solamente cuando el país definido es Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

Si la búsqueda en espera está activada, cuando el televisor está en modo de espera buscará cualquier cambio en los canales guardados. Pulse el botón **MENU** y seleccione la opción de **Ajustes** con los botones a la **Izquierda** o **Derecha**. Pulse el botón **OK** para continuar. Utilice los botones **Arriba** o **Abajo** para seleccionar los **Otros Ajustes**y pulse **OK**. Seleccione la opción **Búsqueda en Modo de Espera** pulsando **Arriba** o **Abajo** y pulse **Izquierda** o **Derecha** para configurarla.

#### Modo Tienda

Si fija el **Modo Tienda** como **Habilitado**, las funciones del televisor se ilustra en la parte superior de la pantalla. Para desactivar esta función, ajuste a **Desabilitar**.

#### Modo de encendido

Esta configuración fija la preferencia de encendido. *Siempre encendido*: El televisor siempre se enciende cuando la tecla principal de encendido/apagado es presionada.

*Modo en espera*: El televisor siempre se enciende en el modo de espera. *Último estado*: El televisor siempre se enciende con el último canal/fuente seleccionada.

## **Explorador Multimedia USB**

Este televisor le permitirá disfrutar de ficheros de fotos, música o vídeo almacenados en un dispositivo USB.

#### Inicio manual

- Para mostrar el Explorador Multimedia, pulse el botón MENU del mando a distancia y seleccione la opción Explorador Multimedia pulsando los botones Izquierdo o Derecho.
- También puede seleccionar el Explorador Multimedia desde el menú de botones Quick (Rápido).
- Pulse el botón OK para continuar. Le aparecerá el índice del menú del apartado de examen de medios (según el contenido de su dispositivo USB).

#### Inicio Automático

Además, cuando conecte un dispositivo USB también se mostrará la pantalla siguiente.



Puede reproducir ficheros de música, imagen y vídeo desde una memoria USB.

 Para mostrar todos los archivos en una lista, seleccione la ficha Ajustes y cambie el Estilo de vista a carpeta. Luego regrese a la pantalla principal del navegador de medios y verá que ahora todas las pestañas estarán disponibles. Selecciónela y pulse **OK**.

#### Nota:

Es posible que algunos dispositivos USB no puedan utilizarse.

Si no se reconoce el dispositivo USB tras apagar y encender la alimentación o después de la Instalación inicial, en primer lugar extraiga el dispositivo y apague y encienda la alimentación del televisor. Vuelva a conectar el dispositivo USB.

- No utilice ningún concentrador (hub) USB.
- Para poder utilizar contenidos protegidos por derechos de autor, deberá obtener el permiso correspondiente de los propietarios de los mismos.

Toshiba no puede conceder ni concede dicho permiso.

- Es posible que tarde la carga del fichero para verlo, en función del tamaño del mismo y de la capacidad del dispositivo de almacenaje USB. En la pantalla aparecerá un mensaje durante la carga de los ficheros desde el dispositivo USB.
- Sólo se admite un número reducido de dispositivos USB U3. Por tanto, le sugerimos que cuando vaya a utilizar el Reproductor Multimedia, no utilice ningún dispositivo de este tipo.
- Los caracteres no admitidos serán sustituidos por un cuadrado (□).

## Explorador Multimedia USB - continuación

Este televisor le permitirá disfrutar de ficheros de fotos, música o vídeo almacenados en un dispositivo USB.

Para reproducir archivos mp3 desde un disco USB, puede utilizar este menú en pantalla.



- ▼/ ▲ Desplazarse por el menú
- Reproducir (>botón) : Inicia la reproducción.
- Stop ( botón): Detiene la reproducción.
- Botón (III de pausa) : Pausa la reproducción seleccionada.
- Tecla ROJA: Filtra los ficheros por Título, Artista o Álbum.
- Bucle/Aleatorio (botón VERDE) : Pulse una vez el botón para desactivar la reproducción repetitiva. Púlselo de nuevo para desactivar tanto la reproducción repetitiva como la aleatoria. Púlselo de nuevo para activar sólo la reproducción aleatoria. Púlselo de nuevo para activar todos. Podrá observar cuáles son las opciones desactivadas al ver los cambios en los iconos.
- 0... 9 (botones numéricos): El televisor saltará al fichero cuyo nombre empiece por la letra que introduzca mediante las teclas numéricas del mando a distancia.
- **Reproducir Éste (botón OK)** : Reproduce el archivo seleccionado.
- Anterior/siguiente (botones izquierdo/derecho): Salta al archivo anterior o siguiente a reproducir.
- Botón amarillo: Cambia el estilo de vista
- Botón AZUL: Cambia las opciones de multimedia.

**Nota:** Dentro de la configuración del Explorador Multimedia, si se fija el estilo de vista como de "Carpetas", la carpeta de Música se mostrará ya ordenada y no necesitará ordenar de nuevo los ficheros con el botón ROJO.

#### Vista de archivos JPEG

Para reproducir ficheros desde un disco USB, puede utilizar este menú en pantalla. Si se selecciona la opción Fotos en las opciones principales, se mostrarán en la pantalla todos los ficheros de fotos disponibles.

No	Nombre del Archivo	Fecha/Hora		
0001.	Picture_003	12.11.2007 22:12:48	8	
0002.	Picture_004	12.11.2007 22:11:28		
0003.	Picture_005	13.11.2007 00:50:32		
0004.	Picture_006	00.00.0000 00:00:00		
0005.	Picture_007	30.12.2007 13:19:15		
0006.	Picture_008	08.01.2008 19:57:58		
0007.	Picture_009	29.07.2007 10:21:29	Picture_003	
0008.	Picture_010	18.07.2006 18:48:49	1944 KB	1924x1504
0009.	Picture_011	02.02.2008 14:05:36		
0010.	Picture_012	11.02.2008 16:58:23	1/15 - 00	s: []

Si selecciona un fichero de subtítulos y pulsa **OK**, podrá marcar o desmarcar dicho fichero. Mientras esté reproduciendo un archivo de vídeo, se mostrará la siguiente pantalla:

- Saltar (Botones Numéricos): Avanza hacia el archivo seleccionado mediante las teclas numéricas.
- OK: Podrá ver la imagen seleccionada a pantalla completa.
- ▼/ ▲ Desplazarse por el menú
- Diapositivas (botón): Inicia una presentación de diapositivas utilizando todas las imágenes.
- Botón VERDE: Muestra las imágenes en miniatura.
- Botón ROJO: Ordena los ficheros según la fecha.
- · Botón AMARILLO: Cambia el estilo de vista
- Botón AZUL: Cambia las opciones de multimedia.

## Explorador Multimedia USB - continuación

## Este televisor le permitirá disfrutar de ficheros de fotos, música o vídeo almacenados en un dispositivo USB.

#### Función de presentación de diapositivas

Puede utilizar esta función para ver fotos en el televisor.

#### Richane, 003,jag 1944 83. 19244 1504 1/15 12.11.2007 22:12.44 🔛 Results Prato Results Control Results Result

- Botón de pausa(III pause button) : Pausa la presentación de diapositivas.
- Continuar (botón) : Continua con la reproducción de diapositivas.
- Bucle/Aleatorio (botón VERDE) : Pulse una vez el botón para desactivar la reproducción repetitiva. Púlselo de nuevo para desactivar tanto la reproducción repetitiva como la aleatoria. Púlselo de nuevo para activar sólo la reproducción aleatoria. Púlselo de nuevo para activar todos. Podrá observar cuáles son las opciones desactivadas al ver los cambios en los iconos.
- Anterior/siguiente (botones izquierdo/derecho): Va a la diapositiva anterior o siguiente de la presentación.
- Rotar (botones Arriba/Abajo): Gira la imagen mediante los botones arriba/abajo.
- **RETURN (Exit):** Regresa a la lista de archivos.
- Botón INFO: Muestra la ayuda en pantalla.

#### Reproducción de Vídeo

En caso de seleccionar la opción de Vídeo, se mostrarán todos los ficheros disponibles en la pantalla. Utilice el botón Arriba o Abajo para seleccionar un fichero de vídeo; pulse OK para iniciar la reproducción del mismo.

**Nota:** Si usted fija **Estilo de vista** desde el menú **Explorador Multimedia Ajustes** como '**Carpeta**', la pantalla de selección principal del Explorador Multimedia incluirá todas las pestañas.



Si selecciona un fichero de subtítulos y pulsa **OK**, podrá marcar o desmarcar dicho fichero.

Saltar (teclas numéricas): El televisor saltará al fichero cuyo nombre empiece por la letra que introduzca mediante las teclas numéricas del mando a distancia.

**Reproducir esto (botón OK, ):** Reproduce el archivo seleccionado.

▼/ ▲ Desplazarse por el menú

Lang (Previsualizar): Muestra el fichero seleccionado en una pequeña pantalla de previsualización.

ROJO: Ordena los ficheros según la fecha.

**Reproducir (Þbotón) :** Reproduce todos los archivos multimedia comenzando por el seleccionado.

AMARILLO: Cambia el estilo de vista

Bucle/Aleatorio (botón VERDE): Pulse una vez el botón para desactivar la reproducción repetitiva. Púlselo de nuevo para desactivar tanto la reproducción repetitiva como la aleatoria. Púlselo de nuevo para activar sólo la reproducción aleatoria. Púlselo de nuevo para activar todos. Podrá observar cuáles son las opciones desactivadas al ver los cambios en los iconos.

**AZUL:** Cambia las opciones de multimedia.



**Reproducir (Þbotón):** Inicia la reproducción de vídeo.

Stop (**botón**): Detiene la reproducción de vídeo.

Botón (III de pausa): Pausa la reproducción de vídeo.

**Retroceso ( botón**): Rebobina durante la reproducción.

Adelante ( botón): Avanza en la reproducción.

Anterior/siguiente (botones izquierdo/derecho): Reproduce el fichero anterior/siguiente.

Subtítulos/Sonido (botón IDIOMA): Fija los subtítulos y el sonido.

VERDE: Avanza hacia la hora elegida.

Amarillo: Abre el menú de corrección de tiempo de subtítulos.

**Ret/Back (botón RETROCEDER):** Regresar al capítulo anterior

## Explorador Multimedia USB - continuación

Este televisor le permitirá disfrutar de ficheros de fotos, música o vídeo almacenados en un dispositivo USB.



Pulse OK para continuar.

Pulse el botón AZUL para borrar

Pulse el botón **REGRESAR (RET/BACK)** para volver al menú anterior.

#### Nota:

Puede configurar los subtítulos mediante el uso de el botón **OK** antes de iniciar la reproducción o utilizando el botón **LANG. (IDIOMA)** durante la reproducción. En algunos casos, los subtítulos seleccionados puede que no aparezcan en pantalla correctamente.

Para que aparezcan correctamente en pantalla los subtítulos DivX, debe configurar el idioma de "subtítulo DivX". En "Configuración de idioma", vaya a la sección "subtítulo DivX" para seleccionar el idioma en subtítulo DivX.

Pulse **RETURN** para volver al menú anterior.

#### Configuración del explorador multimedia

/er Estilo	🔹 Plano 🕨
ntervalo de Presentación de Diapositivas	5 seg.
Aostrar Subtítulos	Encendido
dioma de subtitulos	Español
Posición de Subtitulos	Abajo
Tamaño de Letra de Subtítulos	51 pt.

Podrá configurar las preferencias del explorador multimedia en la ventana de Ajustes. Pulse Arriba o Abajo para marcar una opción, y después pulse Izquierda o Derecha para ajustarla.

Estilo de Vista: Configura el modo de navegación por defecto.

Intervalo de Presentación de Diapositivas: Establece el intervalo de presentación de diapositivas.

**Mostrar subtítulos:** Activa la opción de mostrar subtítulos por defecto.

Idioma de los Subtítulos: Configura el idioma admitido de los subtítulos

**Posición de subtítulos:** Coloca los subtítulos en la parte superior o inferior de la pantalla.

Tamaño de letra de subtítulos: Establece el tamaño de la letra de los subtítulos (máx.54 pt.).

#### Uso del botón MENU en el Explorador Multimedia

En el modo del Explorador Multimedia, el botón **MENU** mostrará la siguiente pantalla al pulsarlo:

Opciones					
Imagen					
Sonido					
Configu	iració	n			
Desplazarse MENU Salir	OK	Seleccionar			

Podrá acceder a las opciones de **Imagen**, **Sonido** y **Configuración** en esta pantalla. Pulse **MENU** para salir de esta ventana.

#### **Cerrar el Reproductor Multimedia**

• Pulse el botón RETURN en el mando a distancia.

## Sólo Servicios de teletexto analógico

Este televisor dispone de memoria de texto multipágina que tarda unos segundos en cargar.

Antes de utilizar los servicios de texto, primero deberá determinar la región del idioma.

- Seleccione la opción Idioma en el menú de Ajustes.
- Pulse el botón de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda para elegir la región de idioma seleccionada.
- Pulse el botón **MENU** para salir después de haber seleccionado el idioma del teletexto.

#### Uso del Botón de Texto TXT

- Para ver los servicios de texto pulse **TXT**. Para sobreimponer el texto sobre la imagen de televisión convencional pulse **TXT** de nuevo.
- Púlselo de nuevo **TXT** para regresar a la visualización normal.
- Los canales no se pueden modificar hasta que se cancele el texto.
- La primera página mostrada será la página de inicio.
- Para acceder a cualquier página de texto, deberá pulsar el número de página de tres dígitos mediante los botones numéricos; también puede acceder a ellas pulsando los botones de color o pulsando el botón X para pasar a la página siguiente, y X para regresar a la página anterior.
- En la parte inferior de la pantalla aparecerán cuatro barras de colores. Para acceder a uno de los cuatro temas propuestos, pulse el botón de color adecuado en el mando a distancia.
- Para obtener más información acerca de sus sistemas de teletexto, consulte la página de índice del teletexto o póngase en contacto con su distribuidor Toshiba.

A continuación se indican una serie de funciones de control del teletexto en el mando a distancia.

#### Acesso a Subpáginas

Si una página de texto cuenta con subpáginas, pulse X e introduzca los números de las subpáginas 01, 02, 03 etc. que pueden seleccionarse mediante los botones Izquierdo/Derecho situados en la parte inferior de la página bajo los enlaces de color.

#### **Mostrar Texto Oculto**

Para visualizar las soluciones a un concurso o chistes, pulse el botón **INFO** 

#### Detener Avance de Página

A menudo deberá detener el avance de una página de texto. Pulse **OK** y en la parte superior izquierda de la pantalla aparecerá **MANTENER** La página se mantendrá en la pantalla hasta que pulse el botón de nuevo.

#### Para visualizar la página inicial

Pulse **RETURN** para acceder a la página inicial. La página que se mostrará dependerá del canal que esté visualizando.

## Apéndice A: Modos Habituales de Visualización de Entrada de PC

La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos generales de visualización de vídeo. Algunos, debido a la resolución original, se escalan automáticamente para permitir que se muestre la imagen correcta.

Es posible que el televisor no admita otras resoluciones. A continuación se muestran los modos de resolución admitidos.

Si utiliza el ordenador con un modo no admitido, aparecerá en la pantalla un mensaje de advertencia.

Índice	Índice Resolución		
1	640x400	70Hz	
2	640x350	85Hz	
3	640x400	85Hz	
4	640x480	60Hz	
5	640x480	66Hz	
6	640x480	72Hz	
7	640x480	75Hz	
8	640x480	85Hz	
9	800x600	56Hz	
10	800x600	60Hz	
11	800x600	70Hz	
12	800x600	72Hz	
13	800x600	75Hz	
14	800x600	85Hz	
15	832x624	75Hz	
16	1024x768	60Hz	
17	1024x768	66Hz	
18	1024x768	70Hz	
19	1024x768	72Hz	
20	1024x768	75Hz	
21	1024x768	85Hz	
22	1152x864	60Hz	
23	1152x864	70Hz	

24	1152x864	75Hz
25	1152x864	85Hz
26	1152x870	75Hz
27	1280x768	60Hz
28	1360x768	60Hz
29	1280x768	75Hz
30	1280x768	85Hz
31	1280x960	60Hz
32	1280x960	75Hz
33	1280x960	85Hz
34	1280x1024	60Hz
35	1280x1024	75Hz
36	1280x1024	85Hz
37	1400x1050 60Hz	
38	1400x1050 75Hz	
39	1400x1050 85Hz	
40	0 1440x900 60Hz	
41	1440x900	75Hz
42	1600x1200	60Hz
43	1680x1050	60Hz
44	1920x1080	60Hz
45	1920x1200	60Hz

## Apéndice B: Compatibilidad de señales HDMI y AV (tipos de señales de entrada)

Fuente	Ser Adm	iales itidas	Disponible
	P.	AL	0
EXT-1	NTS	C 60	0
(SCART1)	RGB	50/60	0
	SECAM		0
	PAL		0
EXT-1 (SCART2)	NTS	C 60	0
	SEG	CAM	0
	PAL	50/60	0
AV lateral	NTS	C 60	0
	SEG	CAM	0
	4801	60Hz	0
	480P	60Hz	0
	576I	50Hz	0
VDhDr	576P	50Hz	0
	720P	50Hz	0
	720P	60Hz	0
	10801	50Hz	0
	10801	60Hz	0
	4801	60Hz	0
	480P	60Hz	0
	576I	50Hz	0
	576P	50Hz	0
	720P	50Hz	0
	720P	60Hz	0
HDMI	10801	50Hz	0
	10801	60Hz	0
	1080P	24Hz 25Hz 30Hz 50Hz	0
		60Hz	

**Nota:** Es posible que en algunos casos la señal del televisor LCD no se muestre correctamente. El problema puede deberse a una incompatibilidad de las normas en las que emite el equipo fuente (DVD, receptor digital, etc.). Si experimenta este problema por favor contacte con su distribuidor y también con el fabricante del aparato.

## Apendice C: Información sobre el PIN

Desconecte todos los interruptores de corriente antes de conectar ningún equipo externo. Si no hay interruptores, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

Información de señal para el conector Mini D-sub de 15 pines

Pin No.	Nombre de señal	Pin No.	Nombre de señal	Pin No.	Nombre de señal
1	R	6	Tierra	11	NC
2	G	7	Tierra	12	NC
3	В	8	Tierra	13	Sincr. Horiz.
4	NC*	9	NC	14	Sincr. Vert.
5	NC	10	Tierra	15	NC

\* NC = no conectado

## Apéndice D: Formatos de Archivo Admitidos en el Modo USB

ш	Multimedia	Extensión	Fc	ormato	Notas
spa			Video	Audio	
ñol	Movie	dat, mpg, mpeg	Mpeg1,2	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/ HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ ADPCM	1080P@ 30fps 50Mbit/sec
		dat, mpg, mpeg	MPEG2 ,H.264, VC1, AVS, MVC	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/ HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ ADPCM	H.264:1080Px2@25fps 1080P@ 50fps MVC: 1080P@ 24fps otra: 1080P@ 30fps" 50Mbit/ sec
		.vob	MPEG2	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AC3, LPCM	1080P@ 30fps 50Mbit/sec
		.mkv	MPEG1,2,4, XviD, H.264,	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/ HEAAC,	H.264:1080Px2@25fps 1080P@ 50fps
			VC1,WMV3,	AC3/EAC3, LPCM	otra:1080P@ 30fps 50Mbit/sec
	.mp4 .mov Motion J		Motion JPEG	MPEG1/2 Layer 3, AAC/ HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ ADPCM	H.264: 1080Px2@25fps
		.avi	MPEG1,2,4 Xvid H.264, VC1,WMV3, Sorenson H.263 Motion JPEG	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/ HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ ADPCM, WMA	1080P@ 50fps Otros: 1080P@ 30fps 50Mbit/ sec
		flv	H.264, Sorenson H.263	MPEG1/2 Layer 3, AAC/ HEAAC, LPCM/ADPCM	H.264: 1080Px2@25fps 1080P@ 50fps otra: 1080P@ 30fps" 50Mbit/ sec
		3gp,3g2	MPEG4, H.264		H.264: 1080Px2@25fps 1080P@ 50fps otra: 1080P@ 30fps" 50Mbit/ sec
		asf, wmv	MPEG2,4, XviD, H.264, VC1,WMV3	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/ HEAAC, AC3/EAC3, LPCM, WMA	1080P@ 30fps 50Mbit/ sec
	Música	.mp3		MPEG1 Layer 1/2/3 (MP3)	
		.wav		LPCM	
		WMA/ASF	-	WMA, WMA Pro	
		.m4a/ .aac		AAC, HEAAC	
	Foto	.jpg .jpeg	Línea I	base JPEG	MAX WxH =
		.png	JPEG	progresivo	Up to 8 MegaByte
		.bmp	No er	ntrelazado	
		.png	entr	elazado	
	Subtit.	sub	-	-	
	-		-		

## Características Técnicas y Accesorios

Caracteristicas re	cincas	y Accesolios		
Emisoras y Canales de Emis	sión			
DVB-T, MPEG2, DVB-T, MPEG	64 HD			
DVB-C, MPEG2, DVB-C, MPE	EG4			
Video Input		PAL, SECAM, NTSC 4.43		
Estéreo Nicam				
Conexiones externas				
1-EUROCONECTOR 1	Entrada	Euroconector 21 patillas	RGB, A/V	
2-EUROCONECTOR-S				
(via EUROCONECTOR 1)	Entrada	Euroconector 21 patillas	S-Video	
3-YPbPr (via VGA)	Entrada	Mini D-Sub 15-Pin Analógico		
4-AV LATERAL	Entrada	Entrada de Cable AV Lateral	Imagen+ Sonido I+R	
5-HDMI 1	Entrada	Тіро А		
6-PC	Entrada	Mini D-Sub 15-Pin Analógico	Señal RGB	
7-Salida de Sonido Digital	Salida	S/PDIF	(coaxial)	
8-YPbPr	Entrada	Clavija del Conexión YPbPr		
Puerto USB		Versión de la Interfaz del Explorador Mul	timedia: USB 2.0	
		Clase USB: Almacenamiento masivo		
		Sistema de Archivos: FAT32		
Toma de auriculares		3.5mm estéreo		
Condiciones de Funcionami	ento	Temperatura 5°C - 35°C (41°F - 94°F)		
		Humedad 20 - 80% (sin condensación)		
Accesorios Incluidos		Mando a Distancia		
		2 pilas (AAA, IEC R03 1.5V)		
		Cuatro tornillos		
		Cable AV		
		Cable de Conexión YPbPr		
		Tapa del soporte		
		Clip P		

	22"
Clase Energética	A
Tamaño de pantalla visible (aprox.)	55cm / 22"
Consumo energético en funcionamiento (aprox.)(*)	20W
Consumo energético anual (aprox.)(**)	29 kWh
Consumo energético en modo de espera (aprox.)	< 0.50 W
Resolución de la Pantalla en píxeles	1920 x 1080
Pantalla	16:9
Salida de audio (10% distorsión)	2 x 2.5
Modelo de consumo energético (aprox.)	50W
Peso Televisor con soporte	4.7 kg
Peso Bruto	7 kg
Televisor sin soporte	4 kg

(\*) Testado según norma IEC 62087-BD en valores de fábrica.

(\*\*) Consumo eléctrico 29 kWh por año, basado en el consumo del televisor funcionando 4 horas diarias durante 365 días. El consumo real dependerá del uso del televisor.



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
22L1333G 22L1334G	518	320.70	162.63	45.66	358.17	75	75

# Español

Español - 41 -

#### Información sobre Licencias

- HDMI, el logotipo de HDMI y la interfaz multimedia de alta definición son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- DVB es una marca registrada del proyecto DVB.
- [1] EIA/CEA-861-D su cumplimiento cubre la transmisión de vídeo digital sin comprimir con la protección de alto ancho de banda de los contenidos digitales, que está siendo normalizado para la recepción de señales de vídeo de alta definición. Como se trata de una tecnología en evolución, es posible que algunos dispositivos podrían no funcionar correctamente con el televisor.

#### Notificación de Licencia del MP3

La tecnología de codificación de sonido MPEG Laver-3 es bajo licencia de Fraunhoffer LLS y Thomson.

#### Notificación de Licencia de AVC

ESTE PRODUCTO SE LICENCIA DE CONFORMIDAD CON LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES A AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL POR PARTE DE UN CONSUMIDOR DE VIDEO ENCODE (I) DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR AVC ("VÍDEO AVC") Y / O (II) VIDEO DECODE AVC CODIFICADO POR PARTE DE UN CONSUMIDOR EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y / U OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA NI SE OTORGARÁ LICENCIA ALGUNA PARA CUALQUIER OTRO USO. SE PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL EN LA WEB DE MPEG LA, L.L.C. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

#### Notificación de licencia

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories.

RECONOCIMIENTO DE MARCA COMERCIAL

"Dolby" y el logotipo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

-	-	-	
	DO	LB	Y
	DIGI	TAL	PLUS

#### Desecho

La siguiente información está únicamente destinada a países de la UE

Desecho de aparatos

El símbolo tachado del cubo de basura indica que los productos deben recogerse y desecharse por separado de la basura doméstica. Las pilas y acumuladores integrados pueden desecharse junto al aparato. Una vez en el centro de reciclaje, se les clasificará y separará

La barra negra indica que el producto se ha comercializado en el mercado después del 13 de agosto de 2005. Al participar en la recogida selectiva de aparatos y baterías, estará ayudando a garantizar el desecho correcto de los aparatos y las pilas; de esta forma contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Para obtener más información detallada sobre los programas de recogida selectiva y reciclaje disponibles en su país, póngase en contacto con su ayuntamiento o con la tienda donde adquirió el producto.

#### Desecho de baterías y acumuladores

El símbolo tachado del cubo de basura indica que las baterías y acumuladores deben ser recogidos y desechados de forma separada de los residuos domésticos

Si la batería o acumulador contiene valores más altos de los indicados para plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) tal como se define en la Directiva sobre Baterías (2006/66/CE), a continuación, los símbolos químicos para el plomo (Pb ), mercurio (Hg) y / o cadmio (Cd) aparecerán debajo del símbolo del cubo de la basura tachado. Al participar en la recogida selectiva de pilas y baterías, estará ayudando a garantizar el adecuado desecho de los productos y las pilas, contribuyendo así a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información detallada sobre los programas de recogida selectiva y reciclaie disponibles en su país, póngase en contacto con su avuntamiento o con la tienda donde adquirió el producto. Hg Cd F

FU

## Preguntas y Respuestas

	Pregunta	Respuesta		
Sonido	¿Por qué no hay sonido ni imagen?	"Compruebe si el televisor está en modo de espera.Compruebe todas las conexiones y el enchufe"		
	¿Por qué hay imagen pero no hay sonido?	Compruebe que no haya apagado el volumen o que no esté seleccionada la opción "mute" de silencio.		
	¿Por qué sólo se oye sonido de un altavoz si la emisión es en estéreo?	Compruebe que el balance en el menú SONIDO no se haya fijado para un solo lado.		
	¿Por qué la banda sonora está en inglés si he seleccionado otro idioma de sonido?	El programa que se está emitiendo sólo lo hace en idioma inglés.		
Imagen -	¿Qué puede provocar una mala imagen?	Existen interferencias o la señal es débil. Pruebe otro canal.		
	¿Por qué el vídeo o el DVD que se está reproduciendo no se ven en la pantalla?	Asegúrese que el reproductor Blu-RAy o DVD está conectado al televisor, tal como se ilustra en los primeros capítulos, a continuación, seleccione la entrada correcta pulsando		
	¿Por qué la imagen del Blu-Ray/ DVD está en blanco y negro?	Verifique que haya elegido la entrada correcta.		
	¿Por qué hay rayas horizontales y / o imágenes borrosas en la pantalla cuando está en modo PC?	Puede que necesite ajustar la Fase. Seleccione Configuración de PC y marque la fase; ajuste hasta que la imagen sea clara.		
General	¿Por qué no funciona el mando a distancia?	Compruebe que las pilas no estén agotadas o mal colocadas.		
	¿Por qué no funciona el Explorador Multimedia?	Asegúrese de haber conectado el USB o Disco Duro correctamente. Podría funcionar anormalmente si se conecta mediante un concentrador (hub) USB		
	¿Por qué no se muestran los subtítulos digitales en pantalla a pesar de que se han seleccionado?	La emisión no incluye subtítulos.		
	¿Por qué está bloqueado el canal digital?	El control paterno está activado. Verifique las opciones de control paterno.		
	¿Por qué no pueden verse algunos canales digitales codificados?	Deberá renovar su suscripción. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.		
	¿Por qué el LED de modo en espera tarda más en apagarse con frecuencia?	Cuando pone el televisor en modo en espera, se iniciará la búsqueda automática de descargas, siempre que ésta esté activada. El tiempo que el televisor tardará en realizar esta función puede variar. El indicador, en este modo, parpadeará en rojo y verde.		
	¿Por qué no funcionan los botones de control del televisor?	Compruebe que el BLOQUEO INFANTIL no esté activado.		
	¿Qué es la DVB-T?	Emisión de Vídeo Digital a través de una antena.		
	¿Cómo se seleccionan los canales de radio?	Puede seleccionarlos a través de la Lista de Canales.		
	¿Qué puedo hacer si he olvidado el número PIN?	Puede reiniciar el televisor y ejecutar la instalación inicial. Asegúrese de que nadie está al tanto de esto, guardando el manual del usuario.		

Español

TOSHIBA
DECLARACION DE CONFORMIDAD CON NORMAS, EXPEDIDO POR EL FABRICANTE
El que suscribe <u>Vestel Elektronik Sanavi ve Ticaret AS (Nombre del Fabricante)</u> Organize Sanavi Bolgesi
45030 Manisa – Turkey (Razon social)
declara, bajo su propia responsabilidad, que el Equipo: <u>TELEVISOR EN COLOR</u> Fabricado por: <u>TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (UK)Ltd</u> En(Estado o zona geograpfica): <u>UNITED KINGDOM</u> Marca: <u>TOSHIBA</u>
Modelos: 22L1333G - 22L1334G .
Objecto de esta declaracion, cumple con la normativa siguiente: Articulo 9.2 del Reglamento Tecnico del servicio de Difusion de Television, aprobado en el R.D. 1160/89.
Anexo V del Reglamento sobre perturbaciones Radioelectricas aprobado en R.D. 138/89
Exigencias de seguridad del material electrico destinado a ser utilizado en determinados limites de tension, aprobado en el R.D. 7/1988
Hecho en: Turkey (Lugar y fecha)

Yıldıray BAŞKURT (Nombre y apellidos) Vestel Elektronik San. ve Tic. A.Ş. (Cargo)

Declaración de Conformidad UE



Este producto tiene la marca "CE", en cumplimiento de las pertinentes Directrices Europeas.

El responsible de la Marca CE es TOSHIBA TELEVISION CENTRAL EUROPE Sp. z o.o., ul. Pokoju 1, Biskupice Podgórne 55-040 Kobierzyce, Polonia

Este producto tiene la marca "CE" y por tanto cumple con las pertinentes Directrices Europeas, en concreto la Directiva Sobre Aparatos de Baja Tensión 2006/95/EC, la EMC 2004/108/EC sobre Compatibilidad Electromagnética, así como la directiva ROHSII RoHS Directive 2011/65/EU. Además, este aparato cumple con las Directivas 2005/32/EC (EuP) y 2009/125/EC (ErP) de Diseño Ecológico, así como sus pertinentes medidas de implantación.

También es aplicable la Directiva 1999/5/EC de Equipos Terminales de Radio y Telecomunicaciones, si el modelo concreto de este producto contara con una opción de LAN Inalámbrico.

© TOSHIBA Television Central Europe Sp. z o.o. 2012

Todos los derechos reservados. Está prohibida la reproducción total o parcial sin permiso previo por escrito. TOSHIBA Television Central Europe Sp. z o.o. UI. Pokoju 1, Biskupice Podgórne 55-040 Kobierzyce, Polonia Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Este aparato cumple los requisitos de la normativa técnica de límites de uso de ciertas sustancias en equipos eléctricos y electrónicos.

Si desea ver las funciones avanzadas, pero no tienen acceso a una computadora o Internet, por favor póngase en contacto con el número de su Helpline (Línea de ayuda) más cercano que viene en su manual de usuario con los números que se muestran a continuación.

Nombre del país a nivel	local Teléfono de contacto
Österreich	0810 - 144 122 (7,3 ct/min aus dem Festnetz
	der Telekom Austria, Mobil ggf. abweichend)
Belgique / Belgie	02 391 01 01
България	0294 21141
Hrvatska	01 653 9737
Κύπρος	22 872 111
Česká republika	323 204191
Danmark	80 88 93 38
Eesti Vabariik	69 97 800
Suomen tasavalta	0800 77 35 03
France	09 69 32 64 84
Deutschland	0431 24 89 45 50
	(Ortstarif, abweichender Mobilfunktarif moglich)
Gibralter	200 76334
Ελληνική	210 9554298
Magyar Köztársaság	23 428 870
Ísland	00 45 80 88 93 38
Yisrā'el	03 953 5900
Italia	039 609 9301
Latvijas	00 372 69 97 800
Lietuvos	00 372 69 97 800
Luxembourg	00 32 2 391 01 01
Moldova	00380 443 511 317
Nederlanden	00 32 2 391 01 01
Norge	800 573 57
Polska	0 71 796 95 05
Portugal	707 265 265
Republic of Ireland	01 246 7780
România	021 3169 393
Россия	8 800 100 05 05
Slovensko	0042 323 204191
España	902 33 22 34
Sverige	0201 70 16 00
Schweiz / Suisse	0900 57 58 58 (CHF 1.49 / Min.)
Türkiye	0 212 340 6080
U.K.	0871 495 0730
Україна	8(044) 351 13 17

Tenga en cuenta que el número de teléfono sólo aplica para consultas avanzadas de su manual de usuario y no a la operación general del televisor.